

Reporte de  
Sostenibilidad  
**2012**



Compañía  
de Minas

Buena ventura



# CONTENIDO

## 1. Nuestra Empresa

Pg.6



## 2. Responsabilidad Social Compartida

Pg.28



## 3. Nuestros colaboradores

Pg.72



## 4. Resultados operacionales

Pg.90





## CARTA A LOS LECTORES



En esta oportunidad, les presentamos el Reporte de Sostenibilidad 2012, que se suma a otros esfuerzos comunicacionales que realizamos para dar testimonio de las actividades realizadas en nuestras unidades y proyectos mineros. Este año tiene especial significación para nosotros, debido a que celebramos nuestro 60 aniversario de fundación (1953-2013).

Desde Buenaventura promovemos la práctica de la Responsabilidad Social Compartida (RSC), es decir, la interacción entre la empresa, el sector público (Gobierno Central, Regional, Provincial y Local) y la comunidad. Todos unidos bajo un mismo objetivo común de desarrollo. Este enfoque nos permite impulsar el trabajo conjunto de estos actores clave y no únicamente de la empresa.

Bajo esta perspectiva, la mejor forma de entender y poner en práctica la RSC es mediante las Asociaciones Público-Privadas (APP), ejemplos concretos de trabajo conjunto con el objetivo de agilizar el desarrollo de proyectos de impacto que, bajo los mecanismos tradicionales, sería difícil concretar y, de esta manera, mejorar el acceso a servicios básicos como educación, salud, infraestructura u otros proyectos que beneficien a las comunidades.

Por ejemplo, gracias a asociaciones de esta naturaleza, logramos concretar el proyecto para la construcción de las carreteras Huaura-Sayán-Churín y Río Seco-Churín-Oyón; así como el



proyecto de promoción del turismo sostenible en el Valle de los Volcanes, mediante el cual impulsamos la creación de un corredor vial que incluye infraestructura y otros servicios turísticos.

Es importante mencionar también nuestro apoyo al financiamiento y gestión de importantes iniciativas como el Programa Productivo de Truchas, que ha permitido el progreso de los productores de las comunidades aledañas a nuestras operaciones; y el fortalecimiento de la Universidad para el Desarrollo Andino (UDEA), que busca mejorar la calidad docente y la infraestructura en beneficio de los estudiantes de la primera universidad bilingüe (quechua-castellano) del Perú.

Con respecto a los esfuerzos referidos al cuidado y protección del medio ambiente, llevamos adelante nuestros planes de cierre progresivo, monitoreos participativos y la gestión responsable del uso del agua, que ha permitido tener un nivel de recirculación del 87.55% y contribuir a “sembrar” agua a favor de otras actividades productivas como la ganadería y agricultura.

En este documento también damos cuenta de las acciones que realizamos a favor de nuestros colaboradores, tales como programas de capacitación y diálogo permanente con los dirigentes de los sindicatos existentes en nuestras operaciones, así como de las actividades realizadas a fin de mejorar los beneficios y el bienestar general de nuestros colaboradores

(salud, viviendas, alimentación, seguridad ocupacional y entretenimiento).

Esperamos que este informe les sea de utilidad, y que a través de él conozcan cómo venimos operando desde 1953, es decir, hace 60 años.

Atentamente,

**ROQUE BENAVIDES**

Presidente Ejecutivo

**ALEJANDRO HERMOZA**

Vicepresidente de Asuntos Sociales y Ambientales



Unidad Julcani, Huancavelica, alma máter de Buenaventura.



# 1. NUESTRA EMPRESA





## PERFIL

Desde 1953, hace 60 años, en Compañía de Minas Buenaventura desarrollamos actividades de exploración y explotación minera. Somos la primera empresa latinoamericana en listar en la Bolsa de Valores de Nueva York.

Nuestras operaciones se realizan cuidando el medio ambiente, la salud y la seguridad de los colaboradores y participando en el desarrollo sostenible de las comunidades aledañas mediante un modelo de gestión de Responsabilidad Social Compartida. Ello implica que la empresa, el Gobierno central, los gobiernos regionales y locales, las universidades, las ONG, las comunidades y la sociedad civil participemos activamente en un objetivo común de desarrollo sostenible.

En Buenaventura desarrollamos prácticas de Buen Gobierno Corporativo que comprenden diversos aspectos regulatorios para atraer y retener el capital humano y financiero, así como funcionar de manera eficiente y crear valor económico para la compañía y sus accionistas. Estos avances en el desarrollo de nuestra gestión empresarial son posibles gracias al esfuerzo y compromiso permanente de nuestro gran equipo humano.



Reconocida por la Bolsa de Valores de Lima por sus prácticas de Buen Gobierno Corporativo, de manera ininterrumpida desde el año 2008.

Certificada con las normas ISO 9001 (Gestión de la Calidad), ISO 14001 (Gestión Ambiental) y OHSAS 18001 (Gestión de la Seguridad y Salud Ocupacional).

Pionera en el Perú en la implementación de la Iniciativa para la Transparencia en la Industria Extractiva (EITI, por sus siglas en inglés) y el Pacto Mundial de las Naciones Unidas.





## 60 AÑOS DE HISTORIA

Fundada en 1953 por don Alberto Benavides de la Quintana, Buenaventura inició sus operaciones en Huancavelica con la adquisición de la mina Julcani. Dos años después descubrió Recuperada en la misma región del Perú, y más adelante puso en marcha la Unidad Orcopampa en Arequipa.

La segunda etapa de nuestra historia (1970-1990) continúa con Uchucchacua, la formación de Buenaventura Ingenieros S.A. (BISA) y el Consorcio Energético Huancavelica (CONENHUA). En este periodo entró en funcionamiento la Unidad Shila-Paula e iniciamos nuestra participación en Sociedad Minera El Brocal.

La tercera etapa (1990 en adelante) se inicia con la inscripción de Buenaventura en la Bolsa de Valores de Nueva York (NYSE), convirtiéndonos en la primera empresa latinoamericana con full listing en dicha institución. Además, nos asociamos con Newmont para la puesta en operación de Minera Yanacocha en Cajamarca y junto a Cyprus (actualmente Freeport McMoRan) participamos en la privatización de Cerro Verde, adquiriendo un porcentaje de sus acciones.

En el 2011 se puso en funcionamiento Antapite y, en los últimos dos años, La Zanja, Tantauatay, Mallay y Breapampa. Actualmente, desarrollamos proyectos en diversas zonas del país, tales como Tambomayo, Trapiche, Chucapaca, Procesadora Industrial Río Seco, Central Hidroeléctrica Huanza, entre otros.





**SEGUNDA ETAPA:  
1973 - 1993**

**UNA COMPAÑÍA GLOBAL:  
1993 en adelante**

Uchucchacua  
BISA  
El Brocal

CONENHUA  
Shila-Paula

NYSE  
Antapite  
La Zanja  
Tantahuatay

Yanacocha  
Mallay  
Breapampa  
Chucapaca

Cerro Verde  
Río Seco  
Huanza



# BUENAVENTURA Y SUS INVERSIONES

## Unidades y empresas operadas por BVN

- Julcani
- Orcopampa
- Uchucchacua
- Minera La Zanja S.R.L.
- Compañía Minera Coimolache S.A. (Tantahuatay)
- Breapampa
- Mallay
- Recuperada
- Shila - Paula
- Poracota
- Antapite
- Sociedad Minera El Brocal S.A.A. (Colquijirca)

## Empresas subsidiarias

- Buenaventura Ingenieros S.A. (BISA)
- Consorcio Energético de Huancavelica S.A. (CONENHUA)

## Empresas afiliadas

- Minera Yanacocha S.R.L.
- Sociedad Minera Cerro Verde S.A.A.
- Canteras del Hallazgo (Chucapaca)

## Proyectos en Desarrollo (y construcción)

- Central Hidroeléctrica Huanza
- Procesadora Industrial Río Seco
- Tambomayo
- Trapiche
- Chucapaca



# UNIDADES Y OPERACIONES DIRECTAS

## JULCANI



Mineral	Plata, plomo y cobre
Tipo de operación	Subterránea
Ubicación	Huancavelica, provincias de Angaraes y Huancavelica
Altitud (msnm)	4,200 – 4,600
Inicio de operaciones	1953
Colaboradores	988
Localidades	Ccochaccasa, Palcas, Ccascabamba, Tablapampa, Pongos Grande, Velasco Pucapampa, Huarirumi, Chontacancha, Atalla, Pampas Constanca, Ocopa y Antacancha-Castilla

## RECUPERADA



Mineral	Zinc, plomo y plata
Tipo de operación	Subterránea
Ubicación	Huancavelica, provincias de Angaraes y Huancavelica
Altitud (msnm)	4,200 – 4,600
Inicio de operaciones	1956
Colaboradores	990
Localidades	Huachocolpa y Carhuapata



## ORCOPAMPA Y PORACOTA



Mineral	Oro y plata
Tipo de operación	Subterránea
Ubicación	Arequipa, provincias de Castilla y Condesuyos
Altitud (msnm)	3,800 – 4,500
Inicio de operaciones	1967
Colaboradores	3,746
Localidades	Orcopampa, Chilcaymarca, Tintaymarca, Misahuanca, Chachas, Huancarama, Sarpane y Umachulco

## UCHUCCHACUA



Mineral	Plata, zinc, cobre y plomo
Tipo de operación	Subterránea
Ubicación	Lima, provincia de Oyón
Altitud (msnm)	4,500 – 5,000
Inicio de operaciones	1975
Colaboradores	2,444
Localidades	Oyón, Chinche Tingo, San Juan de Yanacocha, Huachus y San Juan Baños de Rabí

## CARAVELÍ



Mineral	Oro y plata
Tipo de operación	Subterránea
Ubicación	Arequipa, provincia de Caravelí
Altitud (msnm)	2,200
Inicio de operaciones	1979* (ver página 18)
Colaboradores	35
Localidades	Distrito de Caravelí

## SHILA-PAULA



Mineral	Oro y plata
Tipo de operación	Subterránea
Ubicación	Arequipa, provincia de Castilla
Altitud (msnm)	4,540 – 5,480
Inicio de operaciones	1989** (ver página 18)
Colaboradores	1,456
Localidades	Chachas, Miña y Choco

## ANTAPITE



Mineral	Oro y plata
Tipo de operación	Subterránea
Ubicación	Huancavelica, provincia de Huaytará
Altitud (msnm)	3,400
Inicio de operaciones	2001 (como Inminsur)
Colaboradores	524
Localidades	Ocobamba, Ocoyo, Ayamarca

## LA ZANJA



Mineral	Oro y plata
Tipo de operación	Tajo abierto
Ubicación	Cajamarca, provincias de Santa Cruz de Pallaques y San Miguel de Succhabamba.
Altitud (msnm)	2,800 – 3,800
Inicio de operaciones	2010
Colaboradores	1,713
Localidades	Caserío La Zanja, Pisit, San Lorenzo Alto, San Lorenzo Bajo, Gordillos, Bancuyoc, Pulán y Tongod



## TANTAHUATAY



Mineral	Oro y plata
Tipo de operación	Tajo abierto
Ubicación	Cajamarca, provincias de Hualgayoc y San Miguel.
Altitud (msnm)	2,800 – 3,800
Inicio de operaciones	2010
Colaboradores	1,675
Localidades	Tingo, Coimolache, Pilancones, Centro Poblado Chugur, Chenco, Ramírez, Caseríos de Pan de Azúcar, Pampa Larga, La Palma y Tres Ríos

## MALLAY



Mineral	Plata
Tipo de operación	Subterránea
Ubicación	Lima, provincia de Oyón
Altitud (msnm)	4,250
Inicio de operaciones	2012
Colaboradores	969
Localidades	Mallaay, Nava y Tinta

## BREAPAMPA



Mineral	Oro y plata
Tipo de operación	Tajo abierto
Ubicación	Ayacucho, provincia de Parinacochas
Altitud (msnm)	3,600
Inicio de operaciones	2012
Colaboradores	769
Localidades	Chumpi, Carhuanilla, Tucsá, Bellavista, Breapampa, Pauza y Coracora

\* A la fecha, la Unidad Caravelí se encuentra ejecutando un plan de cierre de mina.

\*\* La empresa Cedimin, con sus unidades Shila-Paula, proyecto Tambomayo y todos sus activos, ha sido 100% absorbida por Buenaventura desde el 1º de mayo 2013 debido a un proceso de fusión. Dicho procedimiento se llevó a cabo según la legislación peruana vigente.



## EMPRESAS SUBSIDIARIAS

Empresa	Accionariado
Sociedad Minera El Brocal S.A.A (Unidades Colquijirca y Marcapunta)	Buenaventura 53.76%
Minera La Zanja S.R.L (Unidad La Zanja)	Buenaventura 53.06%
Buenaventura Ingenieros S.A. (BISA)	Buenaventura 100%
Consorcio Energético Huancavelica S.A. (CONENHUA)	Buenaventura 100%
El Molle Verde S.A.C. (Proyecto Trapiche)	Buenaventura 100%



## EMPRESAS AFILIADAS

Empresa	Accionariado
Minera Yanacocha S.R.L	Buenaventura 43.65%
Sociedad Minera Cerro Verde S.A.A.	Buenaventura 19.58%
Canteras del Hallazgo S.A.C (Proyecto Chucapaca)	Buenaventura 49%
Compañía Minera Coimolache S.A. (Unidad Tantahuatay)	Buenaventura 40.10%



# PROYECTOS Y PROSPECTOS

Empresa	Accionariado
Procesadora Industrial Río Seco	Buenaventura 100%
Central Hidroeléctrica Huanza	Buenaventura 100%
Proyecto Tambomayo	Buenaventura 100%
Proyecto Chucapaca	Buenaventura 49%
Proyecto Trapiche	Buenaventura 100%





# CULTURA ORGANIZACIONAL

## VISIÓN

- Ser una empresa minero-metalúrgica globalmente competitiva.
- Ser líderes en seguridad y oportunidades de desarrollo para nuestro equipo humano.
- Ser líderes en rentabilidad y creación de valor para nuestros accionistas.
- Estar plenamente comprometidos con el manejo responsable del medio ambiente y el desarrollo sostenible de las comunidades en las que operamos.

## MISIÓN

- Formar y mantener un equipo humano multidisciplinario y con excelencia empresarial.
- Realizar operaciones minero-metalúrgicas de forma segura, eficiente y con altos estándares de seguridad.
- Promover el crecimiento y desarrollo de nuestra organización a través de exploraciones e investigaciones metalúrgicas.
- Propiciar alianzas estratégicas con empresas de primer nivel del Perú y el mundo.
- Adquirir y desarrollar activos mineros en Iberoamérica.
- Diversificar nuestra producción a nuevos metales y al sector energía.
- Mantener buenas relaciones con las autoridades, nuestros accionistas y demás grupos de interés.
- Aplicar las mejores prácticas de Gobierno Corporativo.
- Alcanzar la excelencia ambiental en nuestras operaciones y exploraciones.
- Desarrollar nuevas alianzas estratégicas con las comunidades donde operamos a favor de su desarrollo sostenible.

- Lograr un ambiente de trabajo que promueva el desarrollo humano y profesional en todos los ámbitos de la empresa.
- Promover el cuidado de los recursos hídricos para su preservación y aprovechamiento.

## VALORES

- Honestidad
- Integridad
- Laboriosidad
- Lealtad
- Respeto
- Transparencia



Proyecto de irrigación en Orcopampa, Arequipa.

## GOBIERNO CORPORATIVO

Nuestras prácticas de Buen Gobierno Corporativo comprenden la distribución de derechos y responsabilidad entre los diferentes miembros de la compañía, como el Directorio, los gerentes, los accionistas y demás públicos de interés. Además, es una estructura mediante la cual establecemos nuestros objetivos, los medios para lograrlos y las herramientas para su correcto seguimiento.

El Buen Gobierno Corporativo de Buenaventura está basado en el respeto al accionista minoritario, las políticas de Directorio, la transparencia en la información y la buena relación con los grupos de interés. Esto permite atraer y retener capital financiero y humano, así como operar en forma eficiente, posibilitando la creación de valor y asumiendo el cumplimiento de principios de responsabilidad con los accionistas.

- El capital suscrito está compuesto por un solo tipo de acción común con derecho a voto.
- El Directorio está constituido por siete miembros, cinco de los cuales son independientes.
- El Comité de Auditoría está constituido por tres directores independientes.
- Existe un Comité de Compensaciones.
- El Directorio en pleno cumple el rol de Comité de Nominación y de Gobierno Corporativo.
- El Código de Ética fue aprobado y publicado en el año 2003. Está disponible en la página web de la compañía ([www.buenaventura.com](http://www.buenaventura.com)).
- Aplicamos las prácticas de revelación de información exigidas por la Superintendencia del



Mercado de Valores del Perú (SMV) y la Comisión del Mercado de Valores de Estados Unidos (SEC, por sus siglas en inglés).

El Comité de Revelaciones (Disclosure Committee) y el Directorio son responsables de revisar y aprobar los estados financieros y el Informe Anual, con la participación activa de la dirección de la compañía.

Además, nos regimos por normas internacionales de publicación de informes de la SMV y el SEC.



Directorio 2013 de Compañía de Minas Buenaventura.

Nuestros estados financieros se adhieren a las Normas Internacionales de Información Financiera (IFRS, por sus siglas en inglés) y son revisados por un auditor independiente. En ese sentido, informamos a nuestros accionistas sobre aspectos comerciales y disposiciones de los contratos que suscribimos. Nuestro Disclosure Comitee también es responsable del cumplimiento de las normas de transparencia.

A fin de aplicar las mejores prácticas de Buen Gobierno Corporativo, cumplimos no sólo con la

legislación vigente en el Perú y el reglamentario de la SMV, sino también con las normativas del SEC (Estados Unidos).

De esta manera, nuestras mejoras en cuanto a la puesta en práctica de las normas de Buen Gobierno Corporativo son reconocidas en el mercado nacional e internacional. Somos integrantes del Índice de Buen Gobierno Corporativo de la Bolsa de Valores de Lima.



## CÓDIGO DE CONDUCTA

En Buenaventura contamos con un Código de Ética y Buena Conducta suscrito por todos los colaboradores, que hace referencia a temas como conflicto de intereses, confidencialidad, competencia y lealtad, cumplimiento de las leyes y regulaciones, entre otros. Su cumplimiento es supervisado por un Funcionario de Ética de la organización.

Como empresa minera estamos suscritos también al Código de Conducta de la Sociedad Nacional de

Minería, Petróleo y Energía (SNMPE) y sujetos a la fiscalización respectiva.

Nuestro Reglamento Interno de Trabajo (RIT) está adecuado a las normas legales vigentes y se comparte con todos los colaboradores, quienes asumen el compromiso de su cumplimiento.



# PACTO MUNDIAL DE LAS NACIONES UNIDAS

El Pacto Mundial de las Naciones Unidas promueve la creación de una ciudadanía corporativa global que permite conciliar los intereses y procesos de la actividad empresarial con los valores y demandas de la sociedad civil y de organizaciones no gubernamentales e internacionales.

Desde el año 2004, Buenaventura se convirtió en la primera empresa peruana en adherirse a dicho Pacto. Desde entonces, nuestras actividades son realizadas en el marco de los diez principios sobre derechos humanos, estándares laborales, medioambientales y lucha contra la corrupción. En el 2008 obtuvimos el reconocimiento del Pacto Mundial en el Perú debido a que cumplimos y divulgamos sus principios.

## DERECHOS HUMANOS

- Las empresas deben apoyar y respetar la protección de los derechos humanos proclamados en el ámbito internacional.
- Las empresas deben asegurarse de no ser cómplices en abusos a los derechos humanos.

## DERECHOS LABORALES

- Las empresas deben respetar la libertad de asociación y el reconocimiento efectivo del derecho a la negociación colectiva.
- Las empresas deben eliminar todas las formas de trabajo forzoso y obligatorio.
- Las empresas deben abolir de forma efectiva el trabajo infantil.
- Las empresas deben eliminar la discriminación con respecto al empleo y la ocupación.

## MEDIO AMBIENTE

- Las empresas deben apoyar los métodos preventivos con respecto a problemas ambientales.
- Las empresas deben adoptar iniciativas para promover una mayor responsabilidad ambiental.
- Las empresas deben fomentar el desarrollo y la difusión de tecnologías inofensivas para el medio ambiente.

## LUCHA CONTRA LA CORRUPCIÓN

- Las empresas deben trabajar contra la corrupción en todas sus formas, incluyendo la extorsión y el soborno.



Escuela de Orcopampa, Arequipa.

## INICIATIVA PARA LA TRANSPARENCIA DE LAS INDUSTRIAS EXTRACTIVAS (EITI)

Desde la fundación de Buenaventura, la transparencia es un valor fundamental establecido e inculcado por nuestro Presidente Fundador, don Alberto Benavides de la Quintana. Esta cultura organizacional ha llevado a la compañía a poner en práctica la divulgación de información de manera transparente. Entre estos esfuerzos se encuentra la EITI (Iniciativa para la Transparencia de las Industrias Extractivas, por sus siglas en inglés).

Esta organización internacional reúne a gobiernos, empresas mineras, grupos de la sociedad civil y organismos multilaterales que voluntariamente buscan mejorar los niveles de transparencia en los aportes tributarios que hacen las empresas a los gobiernos a nivel nacional, regional y local, efectuando adicionalmente un control de cualquier elemento de corrupción, gracias a una rigurosa auditoría externa independiente.

Con la implementación de la EITI en el Perú, los ciudadanos pueden conocer con exactitud los aportes económicos de las empresas del sector extractivo. Asimismo, la EITI brinda capacitaciones para mejorar la vigilancia de dichos aportes, incentivando la participación ciudadana.

El Perú se ha convertido en el primer país de América Latina en formar parte de la EITI. Esto se logró en el año 2011 gracias a la iniciativa de Buenaventura, que introdujo el concepto y promovió su implementación.





# SISTEMA INTEGRADO BUENAVENTURA (SIB)

Desde el año 2001, contamos con la certificación de los sistemas de gestión en las unidades de producción, proyectos y empresas que forman parte de la compañía. Esto es posible gracias al Sistema Integrado Buenaventura (SIB).

El SIB tiene como finalidad alcanzar un desempeño de excelencia en lo referente a temas de gestión de calidad de procesos, medio ambiente, seguridad y salud ocupacional. En ese sentido, procura controlar los riesgos e impactos en nuestras operaciones.

- Orienta los procesos y las actividades al cumplimiento de la Política de Seguridad y Salud Ocupacional, Medio Ambiente y Calidad de Procesos.
- Sigue las directivas establecidas por la Dirección de la compañía.

- Permite el logro de los objetivos de la empresa.
- Cumple los requisitos establecidos por las normas internacionales ISO 9001 (Gestión de la Calidad), ISO 14001 (Gestión Ambiental) y OHSAS 18001 (Gestión de Seguridad y Salud Ocupacional).

ISO 14001  
Gestión Ambiental

ISO 9001  
Gestión de la Calidad

OHSAS 18001  
Gestión de la Seguridad y Salud Ocupacional





Plantación de quinua, proyecto de desarrollo productivo en Ayamarca, Unidad Antapite.



**2.  
RESPONSABILIDAD  
SOCIAL  
COMPARTIDA**





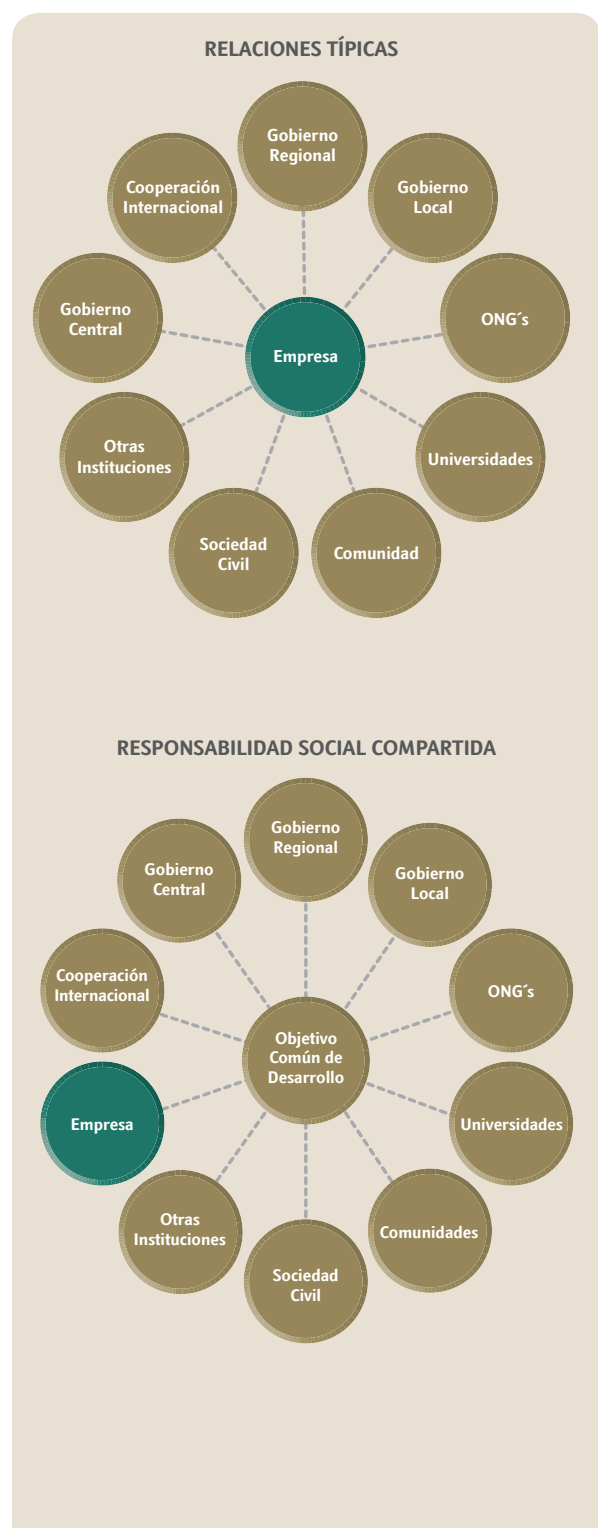
# NUESTRA ESTRATEGIA DE RESPONSABILIDAD SOCIAL COMPARTIDA - RSC



El concepto de Responsabilidad Social se suele entender como el compromiso que tiene la empresa con la sociedad donde se desarrolla. Sus gestiones comprenden el respeto por la conservación del medio ambiente, el cuidado de la salud y seguridad de los trabajadores, así como su participación en el desarrollo sostenible de las comunidades aledañas. Sin embargo, esta forma de entender el aporte de una empresa a la sociedad –aunque presenta elementos reales y necesarios– no aborda plenamente este reto.

Además de la dinámica económica y social que genera la actividad minera por sí misma, en Buenaventura, creemos en alcanzar objetivos comunes para el desarrollo. Es así que todas nuestras actividades son enmarcadas bajo el concepto de Responsabilidad Social Compartida. Este concepto nos ofrece una mirada donde la empresa, el Gobierno central, los gobiernos locales y regionales, las universidades, ONG, comunidades y sociedad civil buscan y participan activamente en una meta común de desarrollo sostenible e inclusivo. Este nuevo enfoque deja atrás el modelo en el que todos dependen de la empresa para el desarrollo y bienestar de la sociedad.

Esta forma de entender y poner en práctica la Responsabilidad Social Compartida, nos permite comprender mejor cómo los gobiernos, empresas y comunidades cumplen su rol manteniendo el diálogo constructivo y orientado a la acción. Todos debemos ser socialmente responsables, pues el crecimiento y desarrollo sostenidos e inclusivos del Perú nos benefician a todos, pero sobre todo a las poblaciones más pobres del país.



## A. NUESTRO COMPROMISO CON EL DESARROLLO SOSTENIBLE

En Buenaventura estamos comprometidos con el desarrollo sostenible de las poblaciones y comunidades que nos acogen. Por esto trabajamos en coordinación con sus autoridades locales y regionales, con la finalidad de potenciar el impacto positivo de nuestras operaciones y proyectos, además de contribuir de manera importante en mejorar la calidad de vida en las poblaciones del ámbito de influencia.

Nuestra contribución con el desarrollo se centra en tres líneas de acción:

- Promoción del empleo local y fortalecimiento de capacidades.
- Compras y adquisiciones de bienes y servicios locales.
- Aportes al desarrollo local sostenible.

Este aporte al desarrollo orienta sus esfuerzos al trabajo conjunto entre empresa, comunidad y gobierno, combinando sus recursos para la ejecución de obras de impacto local y regional. De esta manera, es posible abordar las necesidades en los rubros de educación, salud y nutrición, infraestructura (hídrica, vial y civil), desarrollo productivo y fortalecimiento de capacidades.

### ASOCIACIONES PÚBLICO-PRIVADAS COMO MODELO DE DESARROLLO

Dentro de la perspectiva del trabajo conjunto para la búsqueda de fines comunes, las asociaciones público-privadas (APP) se presentan como una alternativa concreta. Son en realidad un modelo de desarrollo que alimenta la participación y el espíritu de cooperación entre empresa, Estado y sociedad; contribuyendo a generar visiones y objetivos mancomunados. Asimismo, permiten desarrollar de manera ágil y dinámica iniciativas y emprendimientos que, bajo los mecanismos tradicionales (inversión estatal, iniciativa ciudadana, etcétera), sería difícil o imposible concretar.

Una alianza busca la cohesión de los actores, fortalecer las capacidades locales y estimular la acumulación de experiencia y conocimientos por parte de los participantes. Además, este proceso permite establecer las bases para realizar mayores emprendimientos en el futuro.

Como ejemplo de esta política de trabajo, mostramos los principales esfuerzos realizados durante el 2012 bajo este esquema de APP para promover el desarrollo:





Carretera Churín-Oyón.

Proyectos	Aliados de Buenaventura	Inversión Total Proyectada (Miles de Soles)	Inversión Buenaventura (Miles de Soles)
Rehabilitación y Mejoramiento de la Carretera Lircay - Huancavelica	Ministerio de Transportes y Comunicaciones, Gobierno Regional de Huancavelica	251,809	3,000
Carretera Huara-Sayán-Churín-Oyón	Ministerio de Transportes y Comunicaciones, Gobierno Regional de Lima, Municipalidades de Oyón, Pachangara, Sayán, Huaura, Huacho	632,100	9,180
Carretera Río Seco-El Ahorcado –Sayán	Ministerio de Transportes y Comunicaciones, Gobierno Regional de Lima, Municipalidades de Oyón, Sayán, Huaral, Huara	68,547	
Carretera Coracora-Yauca	Municipalidad Provincial de Parinacochas	9,977	5,980
Construcción II Etapa del Colegio Vencedores del 2 de Mayo Pulán	Municipalidad de Pulán, Los Andes de Cajamarca	1,741	1,741
Carretera Caylloma-Orcopampa	Ministerio de Transportes y Comunicaciones, Gobierno Regional de Arequipa, Municipalidades de Caylloma y Orcopampa y Minera Ares	132,515	1,429
Canal Badén-Huilluco	Municipalidad Distrital de Chilcaymarca, Gobierno Regional de Arequipa	4,591	1,974
Electrificación Rural V Etapa La Zanja	Ministerio de Energía y Minas	53,111	518
Rehabilitación y mantenimiento del Canal de Irrigación de Pampacocha	Gobierno Regional de Lima y Comunidad Campesina de Oyón	900	300
Alianza para el Desarrollo de Angaraes	Municipalidad Provincial de Angaraes	300	300
Convenio Marco de Cooperación para el Desarrollo Sostenible del Valle de los Volcanes	Municipalidades distritales de Andagua, Ayo, Chachas, Chilcaymarca y Orcopampa	5,000	3'200

### UNIVERSIDAD PARA EL DESARROLLO ANDINO (UDEA) - LIRCAY

La Universidad para el Desarrollo Andino (UDEA) es la primera universidad bilingüe del Perú (quechua y castellano). Fue fundada en el año 2002 por la Asociación San Javier del Perú, dirigida por la religiosa peruana Luz María Álvarez Calderón Fernandini, con la finalidad de mejorar el acceso y la calidad de la educación para jóvenes de las zonas altoandinas, concretamente de la provincia de Angaraes, Huancavelica.



Universidad para el Desarrollo Andino (UDEA).

A inicios del año 2010 los fundadores de la universidad invitan a Compañía de Minas Buenaventura a participar de este proyecto. Como parte de nuestra política de Responsabilidad Social Compartida, tomamos la decisión de involucrarnos en este gran proyecto educativo y contribuir a ofrecer una educación superior de calidad, inclusiva e intercultural a los jóvenes de Huancavelica, impulsando con ello el crecimiento económico, educativo y social de la región. Es así que decidimos liderar esta nueva etapa de la UDEA a través del soporte financiero y de gestión que permita sacarla adelante y posicionarla a futuro como la mejor universidad de nuestra sierra central.

De esta manera se forma la Promotora "Luz María de los Andes" que involucra, además de la Asociación San Javier del Perú y Buenaventura, a la Universidad Científica del Sur (UCSUR). Esta última provee asistencia técnica y académica. La estrategia planteada para el proyecto considera cuatro componentes de trabajo: Gestión Institucional, Calidad Educativa, Infraestructura y Sostenibilidad Económica.

Según estos componentes, podemos mencionar los principales avances de la gestión 2012:

- Gestión para alcanzar la autonomía académica y administrativa ante el Consejo Nacional para la Autorización de Funcionamiento de Universidades (CONAFU).
- Mejoramiento de la calidad docente a través de concursos públicos y remuneraciones competitivas en el mercado.

- Incremento de la población estudiantil y reducción de la migración.
- Producción de proyectos de investigación agraria (papa nativa y sistemas de riego).
- Implementación de 3 nuevos laboratorios de informática con computadoras de última generación y 6 nuevos laboratorios de Ciencias Agrarias con equipos altamente especializados.
- Construcción de nueva infraestructura educativa (cuarto piso del pabellón central, fitotoldos y demás obras continuas) en el campus de la universidad.
- Mejoramiento del sistema administrativo de cobranzas y becas.
- Alianzas con municipios para el otorgamiento de becas y financiamientos externos.
- Desarrollo de proyectos productivos educativos que generen ingresos adicionales a la institución.

“Somos cuatro hermanos y ninguno había podido estudiar una carrera universitaria por nuestra realidad económica. Por ello siempre agradezco a la UDEA y a la Madre Luz María, pues nos dieron la oportunidad de estudiar cuando nadie lo hizo. Además, el que sea bilingüe ha sido una fortaleza pues nos ha permitido ingresar a las comunidades y al campo, cosa que agrónomos de otras universidades no han podido. La formación humana y en valores también nos ha dado otro nivel”.

Análí Janampa  
Exalumna de la UDEA (2004-2008)  
Bachiller en Ciencias Agrarias  
Trabajo actual: Centro Internacional de la Papa (CIP)

“Cuando ingresé en el año 2010 habían rumores de que la UDEA iba a cerrar, pero a los meses llegó el apoyo de la nueva Promotora y se empezaron a ver los cambios. Hoy sí tenemos buenas perspectivas referentes a nuestra formación. Por lo pronto, mis hermanas (egresadas de la UDEA) y yo estamos por formar nuestra empresa agraria y de investigación. Agradecemos el interés y preocupación de todos quienes nos apoyaron en un inicio y sobre todo de la empresa Buenaventura que nos apoya hoy”.

Olivia Zarela Salvatierra  
Alumna del séptimo ciclo de Ciencias Agrarias  
(2010-2013)

## TESTIMONIOS

“Han pasado tres años desde la llegada de la nueva Promotora y los cambios son evidentes; no sólo en infraestructura y equipos, sino en lo académico y de imagen. Esta nueva forma de ver a nuestra universidad me llena de orgullo y creo que el sueño de la Madre Luz María es nuevamente posible: ser la mejor universidad de la región”.

Lic. Edgar Velarde  
Docente de Educación Bilingüe (2002-2013)



### PROGRAMA PRODUCTIVO DE TRUCHAS

El Proyecto de Reducción y Alivio a la Pobreza (PRA), ejecutado en conjunto por la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) y Buenaventura, brinda apoyo a las comunidades aledañas a nuestras operaciones para mejorar el control de los procesos productivos y análisis de costos en la crianza y procesamiento de truchas, entre otras líneas de producción.

Para lograr incrementar el volumen de producción y ventas de los pobladores locales, se han instalado jaulas, puesto en valor pozas y sembrado alevinos (crías de peces) en lagunas. Además, hemos brindado asistencia técnica con la finalidad de mejorar sus procesos productivos y los insertamos en la dinámica comercial de los mercados locales y nacionales.

De esta manera, los pobladores de nuestras comunidades vecinas se están beneficiando con el incremento del ingreso familiar y, de esta manera, de su calidad de vida.

DEPARTAMENTO	CANTIDAD POR DPTO. (KG)	MONTO TOTAL (S/.)
Arequipa	28,780	267,030
Huancavelica	9,470	97,320
Lima	54,381	568,000
Huánuco	1,606	16,863
Cerro de Pasco	9,300	111,600
	103,537	1,060,813



Mini zoológico de la Hidroeléctrica de Patón.

En el 2012 se han logrado vender más de 103 toneladas de trucha en los departamentos de Arequipa, Huancavelica, Lima, Huánuco y Cerro de Pasco, obteniendo una ganancia de más de 1 millón de nuevos soles, repartida entre los productores individuales, asociaciones de productores y empresas comunales.

## TESTIMONIOS

“Me siento muy agradecido al proyecto por haberme brindado la asesoría técnica para hacer una gestión adecuada de mi producción. Me ha conseguido un comprador que se lleva toda mi producción y que cumple con el pago a tiempo, y además me da alimento para la última fase de la producción. Por eso voy a incrementar más mis estanques para lograr mayor producción que me permita ser sostenible”.

Javier Visitación  
Piscigranja Rumbro, Oyón (sierra norte de Lima).

“El PRA y Buenaventura nos han motivado para tener mejores resultados en la producción de la trucha. Nos capacita en limpieza de estanques y control de calidad de la trucha arco iris, buscando mayor producción en menos tiempo. Tenemos jaulas flotantes con dos módulos y con un total de 100,000 alevinos que los vamos a vender este año a S/. 9.50 nuevos soles el Kilo. Además, nosotros también vamos a invertir en cinco jaulas octogonales, porque este es nuestro negocio”.

Policarpio Calachua  
Presidente de la Asociación de Productores de Trucha de Machucocha-Tolconi (Arequipa).



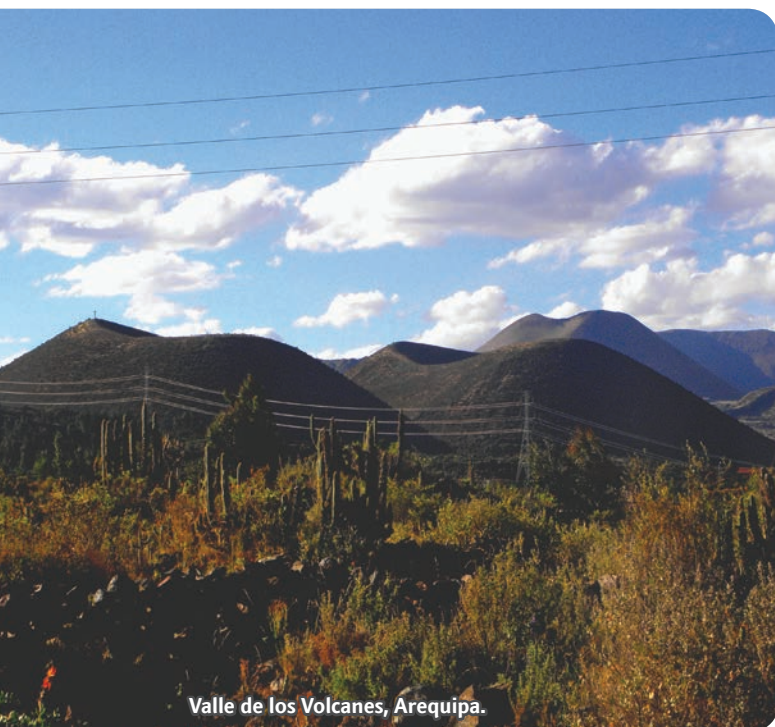
Piscigranja de la comunidad de Oyón.



### PROYECTO DE TURISMO SOSTENIBLE EN EL VALLE DE LOS VOLCANES (AREQUIPA)

Desde el año 2008, apoyamos el plan de desarrollo turístico sostenible del Valle de los Volcanes en Arequipa, en el marco de un Convenio con la Mancomunidad Municipal del mismo nombre, entidad que agrupa y busca el desarrollo colectivo de los distritos de Ayo, Andagua, Chachas, Chilcaymarca y Orcopampa, todos en la provincia de Castilla.

El Valle de los Volcanes, conocido también como el Valle de Andagua, es un lugar único en el Perú y diferente a las pocas zonas volcánicas que se visitan



Valle de los Volcanes, Arequipa.

en el mundo. Cuenta con más de 36 volcanes enanos, que alcanzan alturas entre los 15 y 300 metros. Dichos volcanes tienen entre 300 años y 800 mil años.

Debido al gran potencial turístico y las alternativas de desarrollo de la zona, se viene trabajando un Plan de Desarrollo de Turismo Sostenible para todo el valle, en conjunto con el CESEM (Centro de Servicios Empresariales) de la Cámara de Comercio e Industria de Arequipa, así como con asesoría directa de especialistas nacionales e internacionales.

No obstante, para asegurar el éxito de este proyecto es indispensable facilitar y mejorar los accesos e infraestructura. Es por ello que se realiza una alianza estratégica entre las municipalidades distritales, los sectores nacionales de Comercio Exterior y Turismo, el Gobierno Regional y las comunidades campesinas de la zona, de la mano de Compañía de Minas Buenaventura, con el objetivo de unir mediante un corredor vial el Valle del Colca y el Valle de los Volcanes.

Según el Plan de Desarrollo Turístico Sostenible, se requiere de inversiones en infraestructura y capacitación, que permitirán alcanzar el objetivo de recibir entre 20 y 40 mil turistas por año en el Valle de los Volcanes durante los próximos cinco años. La inversión comprometida por Buenaventura para apoyar el proyecto supera hasta el momento los 6 millones de soles desde su inicio.

Entre las principales inversiones del proyecto están las siguientes:



Componente	Monto (Nuevos Soles)	Aporte de Buenaventura (Nuevos Soles)
Carretera Ayo-Huambo.	48'000,000	2'000,000 (Expediente Técnico)
Mejoramiento de la infraestructura pública turística del Valle de los Volcanes: Miradores, campamentos, remodelación de hoteles, centros de interpretación, señalización, entre otros.	451,000	451,000
Mejoramiento y mantenimiento de la carretera correspondiente al tramo Ayo-Chachas-Andagua -Orcopampa; y mejoramiento de las calles principales del distrito de Chachas.	780,000	780,000
Apoyar a las actividades productivas en los distritos integrantes de la Mancomunidad.	320,000	320,000
Formulación de perfiles y expedientes técnicos y planes de negocio.	449,000	449,000
Elaboración del estudio de factibilidad y expediente técnico del proyecto de la carretera Caylloma-Orcopampa.	2'060,000	1'429,383
Alquiler de maquinarias para la prevención y mitigación de desastres durante la época de lluvias.	410,320	410,320
Construcción del puente Paccareta en Andagua.	450,000	150,000
Remodelación del Hotel Turístico de Chilcaymarca.	180,000	180,000
Gestión administrativa de la Mancomunidad.	86,800	86,800

## TESTIMONIOS

“Uno de los convenios más importantes que tenemos con Buenaventura es la carretera Ayo-Huambo. A raíz de este proyecto, los cinco distritos de Castilla Alta conformamos la Mancomunidad del Valle de los Volcanes con la finalidad de unir al Valle del Colca con nuestro valle. Conversamos con Buenaventura para que nos apoye con la ejecución de este proyecto y nos dieron todo el apoyo para invertir en turismo, vías de comunicación y proyectos productivos teniendo muy buenos resultados”.

Mario Yauri

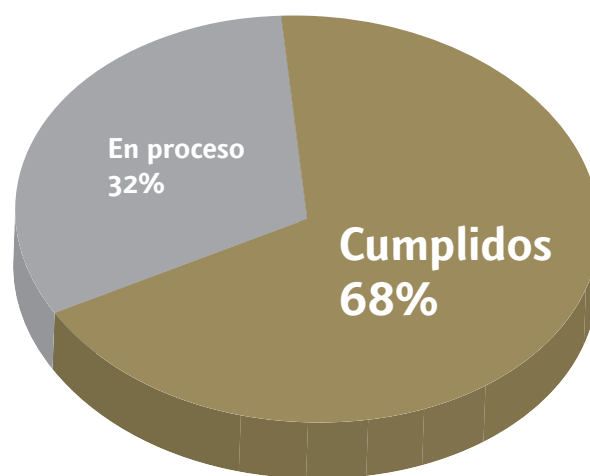
Alcalde distrital de Chilcaymarca y Presidente de la Mancomunidad del Valle de los Volcanes

## COMPROMISOS Y ACUERDOS

Es política de Buenaventura honrar los compromisos adquiridos con las comunidades vecinas a nuestras operaciones. Estos compromisos se enmarcan en los diversos convenios y acuerdos, varios de ellos asociados a usos superficiales de tierras, y buscan responder a las necesidades y oportunidades de desarrollo identificadas por los pobladores. Así, venimos asumiendo más de 650 compromisos hasta el año 2012, de los cuales 441 han sido cumplidos como compromisos inmediatos pues, como su nombre lo indica, deben ser culminados en el corto tiempo. Los 211 restantes se encuentran en proceso de cumplimiento, y han sido programados de acuerdo a su fecha de vencimiento que, en algunos casos, alcanza los 20 años o más.

Aparte de los compromisos mencionados, tenemos en ejecución compromisos permanentes que no figuran en las estadísticas. Son aquellos que respetamos desde el inicio de las operaciones

CUMPLIMIENTO DE COMPROMISOS



y que concluirán con el cierre de las mismas, como por ejemplo, los Programas de Orientación Vocacional en Recuperada y de Apoyo a la Educación en Mallay.



Escuela cercana a Uchucchacua.

# PROGRAMA DE EMPLEO LOCAL

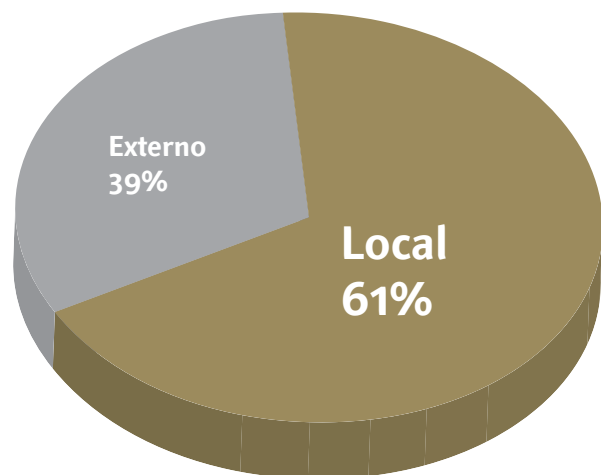
*“No hay mejor remedio para luchar contra la pobreza que la generación de empleo formal. Por ello, el Perú debe estar orientado hacia la justicia social, que significa producción con calidad y empleo con oportunidades para todos. Esto permitirá el bienestar de nuestro país”*

*(La Minería Responsable y sus Aportes al Desarrollo del Perú, Roque Benavides Ganoza, 2012).*

Estas palabras de nuestro Presidente Ejecutivo reflejan la política laboral de Buenaventura, que busca el desarrollo de las comunidades, en parte empleando y capacitando a los pobladores de las zonas de influencia. Es así que, de las aproximadamente 15,000 personas que laboraron en la compañía en el 2012, el 61% son trabajadores locales. Es decir, más de 8,000 colaboradores pertenecen a las regiones donde operan las unidades productivas, dentro de las cuales, más de 4,000 trabajadores provienen de comunidades campesinas o de los poblados locales.

Adicionalmente, según el libro Efecto de la minería sobre el empleo, el producto y recaudación en el Perú, del Instituto Peruano de Economía (IPE), sabemos que por cada empleo en minería se generan nueve empleos más en otros sectores. Con esto, Buenaventura estaría brindando a más de 135,000 peruanos la oportunidad de desarrollarse en otros sectores como construcción, transporte, alimentación, producción agropecuaria, artesanía, entre otros.

**EMPLEO LOCAL**



Más de 15,000 personas trabajando en Buenaventura.

Más de 8,000 trabajadores locales.

Más de 135,000 empleos generados en otros sectores.



Empresa comunal, Orcopampa.



## PROGRAMA DE COMPRAS Y ADQUISICIONES DE BIENES Y SERVICIOS LOCALES

Una manera efectiva y eficiente de lograr el desarrollo de las comunidades vecinas, sus provincias y sus regiones, es dinamizar y fomentar las economías locales. Para esto, promovemos la adquisición de productos y servicios locales para cubrir las necesidades de sus operaciones, tales como alimentación, transporte de personal y carga, obras civiles, materiales de construcción, remediación ambiental, entre otros.

Es en este sentido que el monto por compras y adquisiciones de bienes y servicios que

efectuamos en las comunidades cercanas a nuestras operaciones durante el 2012 supera los 198 millones de nuevos soles.

Además de este tipo de participación directa, nos preocupamos por el fortalecimiento de capacidades y asesoramiento permanente a las empresas comunales para la inserción de sus productos en mercados competitivos, tanto en la capital de la región como en Lima.



## PROGRAMA DE APORTES AL DESARROLLO LOCAL



Somos conscientes del impacto positivo que tiene la minería moderna y responsable en el desarrollo de las poblaciones rurales. Es por eso que, desde una mirada de Responsabilidad Social Compartida, Buenaventura aporta de manera concreta y efectiva al desarrollo local.

Durante el año 2012, las inversiones de la compañía para impulsar el desarrollo sostenible, ya sea de manera directa o en alianzas público-privadas, alcanzaron los 25 millones de nuevos soles para diversos proyectos en rubros como educación, salud, desarrollo productivo, infraestructura, entre otros.

### EDUCACIÓN

En Buenaventura estamos comprometidos con mejorar la calidad educativa de las zonas rurales más remotas del país, donde tenemos nuestras operaciones y proyectos. En ese sentido, nos sumamos a los esfuerzos nacionales del Estado para la mejora de estos indicadores, además de promover iniciativas propias que contribuyen a estos objetivos. Estas intervenciones y proyectos incluyen programas educativos, becas universitarias, mejoramiento de infraestructura y mobiliario escolar, capacitación de docentes y estudiantes, proyectos de educación superior, entre otros.

Algunas líneas de acción que impulsamos durante el 2012:

#### **Educación básica regular**

- Proyecto Red Integral de Escuelas Exitosas en Cajamarca.
- Proyecto de Escuelas Saludables en Breapampa (Ayacucho).
- Programa Desayunos Escolares en Chanca (Lima).
- Orientación vocacional para estudiantes de cuarto y quinto de secundaria.
- Contratación de personal docente en escuelas rurales de Lima, Arequipa y Huancavelica.

#### **Educación Superior**

- Universidad para el Desarrollo Andino (UDEA) en Huancavelica.
- Becas universitarias en Arequipa, Huancavelica y sierra norte de Lima.

#### **Infraestructura**

- Mejoramiento de infraestructura educativa en Bancuyoc y El Pabellón en Cajamarca, Orcopampa en Arequipa, y Oyón y Mallay en la sierra norte de Lima.
  - Construcción y equipamiento del colegio Vencedores de Dos de Mayo en Cajamarca.
  - Donaciones de mobiliario, material educativo, equipos multimedia y de cómputo.
- Construcción del Puesto de Salud en Nava, sierra norte de Lima.

#### **Inversión en educación**

Más de 4 millones 700 mil nuevos soles

## **SALUD Y NUTRICIÓN**

La salud es una condición indispensable para el desarrollo humano y un medio fundamental para alcanzar el bienestar individual y colectivo. Por otro lado, la desnutrición crónica en la infancia es un grave problema y un indicador de desarrollo social en el país, con efectos irreversibles en el desarrollo de habilidades y capacidades de los niños y niñas.

Por esa razón, dedicamos parte de nuestros esfuerzos en actividades y proyectos que buscan mejorar el acceso y la calidad de los servicios de salud en los distritos y comunidades cercanas.

Podemos destacar algunas de nuestras principales acciones durante el 2012, como:



Escuela de Oyón.



- Campañas médicas con la Sociedad Médica Peruano-Norteamericana (PAMS) en Huancavelica.
- Programa de Prevención de la Desnutrición Crónica Infantil (PREDECI) en Cajamarca. Mejoramiento de la Posta de Salud de Gordillos, Cajamarca.
- Programa de Nutrición bajo un Régimen Nutricional en La Zanja, Cajamarca.
- Proyecto de nutrición en la Provincia de Castilla, Arequipa. Campañas médicas en las comunidades de influencia de todas nuestras unidades y proyectos.

**Inversión en Salud y Nutrición**  
Más de 1 millón de nuevos soles



## INFRAESTRUCTURA HÍDRICA

Durante el 2012 hemos ejecutado una serie de obras y estudios técnicos con la finalidad de asegurar una adecuada cantidad y calidad de agua para las comunidades y nuestras operaciones. De esta forma, reafirmamos nuestro compromiso con una gestión integral y responsable de los recursos hídricos con los que contamos, tanto para las actividades agropecuarias como para el consumo humano.

Entre las acciones más importantes del 2012 tenemos:

- Financiamiento e implementación de sistemas de riego por aspersión en Huancavelica, Lima y Cajamarca.
- Construcción y mantenimiento de canales de riego en Ayacucho, Lima y Arequipa.
- Expediente técnico concluido del Proyecto de la represa Curipampa en Ayacucho.
- Mejoramiento de redes de distribución de agua potable en Huancavelica y Cajamarca.
- Expediente terminado para el Proyecto de Sustitución de Fuentes de Agua para Consumo Humano Taipe Galindo en Huancavelica.
- Elaboración de perfiles técnicos para saneamiento básico en Arequipa.
- Construcción de 30 microreservorios familiares en Cajamarca.
- Estudio técnico de la Presa Pisit en Cajamarca.

**Inversión en Infraestructura Hídrica**  
Más de 1 millón de nuevos soles

## PROYECTOS PRODUCTIVOS Y FORESTACIÓN

Parte de nuestras acciones buscan también contribuir con el desarrollo económico de las poblaciones aledañas a nuestras operaciones. Esto se logra a través del apoyo a proyectos productivos que buscan potenciar las capacidades y oportunidades de negocio en sectores económicos como la agricultura, ganadería, piscicultura y artesanía. Adicionalmente, se ha fortalecido la intervención en actividades como el turismo y la forestación.



Proyecto Palto Hass, Antapite, Huancavelica.

Para el año 2012 podemos resaltar:

### Proyectos productivos:

- Proyecto de Reducción y Alivio a la Pobreza – Proyecto PRA.
- Proyecto de Turismo Sostenible en el Valle de los Volcanes en Arequipa.
- Proyecto de palto Hass de Ocoyo, Huancavelica.
- Implementación del taller de tejido Makyss en Ccochaccasa, Huancavelica.
- Proyecto de taller artesanal Orkokraft en Orcopampa, Arequipa.
- Programa de artesanía en plata y tejidos en Oyón, Lima.
- Reflotamiento de la Planta Lechera La Chinchinita en Chinche Tingo, Pasco.
- Mejoramiento de infraestructura y asistencia técnica para la crianza y comercialización de truchas en Arequipa, Huancavelica, Lima y Huánuco.
- Implementación de fitotoldos y biohuertos para la producción de hortalizas en Huancavelica, Arequipa, y Lima.
- Programas de desarrollo agropecuario (mejoramiento genético, asistencia técnica para crianza de ganado, campañas de vacunación de ganado, pastos mejorados, construcción de establos y cobertizos, ferias agropecuarias) en Huancavelica, Ayacucho, Lima, Cajamarca y Arequipa.
- Proyecto de conservación y mejoramiento de alpacas y vicuñas en Arequipa.
- Proyecto de Planta Envasadora de Agua en Orcopampa, Arequipa.
- Programas de seguridad alimentaria en Huancavelica.

- Asistencia técnica para la producción y comercialización de palta en Tapay, Arequipa.
- Construcción de viveros y cobertizos para plántones para forestación en Huancavelica, Lima y Arequipa.

**Forestación:**

- Proyectos de Forestación y Reforestación en Ayacucho, Huancavelica, Pongos Huacta, Arequipa, Lima, Pasco y Cajamarca.
- Plan de manejo del bosque natural de Pampa Verde y San Pedro, en Cajamarca.

**Inversión en Proyectos Productivos y Forestación**

Más de 4 millones 300 mil nuevos soles



Vivero de Julcani.



## INFRAESTRUCTURA VIAL

Una de las contribuciones más importantes y de mayor impacto que tenemos en Buenaventura es la mejora de la infraestructura vial. Durante el 2012 hemos incrementado nuestro apoyo en el mantenimiento de vías, elaboración de perfiles y expedientes técnicos para carreteras, así como en el financiamiento para diversas obras viales.

Entre las principales contribuciones se encuentran:

### Huancavelica:

- Mantenimiento mecanizado de la vía Huancavelica-Lircay.
- Construcción de trocha carrozable Pongos Huacta.
- Construcción del puente Cabracancho-Santiago.
- Construcción de 4 puentes carrozables.

### Cajamarca:

- Mantenimiento de la Vía El Empalme-El Agrario.
- Mejoramiento de la Carretera San Miguel-Cruce La Zanja.
- Mejoramiento de la Carretera La Zanja-Chilal-La Muyupana.
- Mejoramiento de la trocha carrozable San Lorenzo Alto-La Totorá.
- Expediente para mejoramiento de la Carretera San Miguel-Cruce La Zanja.
- Mejoramiento de la Trocha Carrozable Nuevo Progreso.

### Lima:

- Mantenimiento de carretera Pacomayo – Cajatambo.
- Mantenimiento de carretera Oyón - Caserío Pomamayo.
- Expedientes Técnicos para asfaltado de la Carretera Río Seco-Ahorcado-Sayán y Huaura-Sayán-Churín.

### Pasco:

- Mantenimiento de carretera de Pasco – Cuchimachay.

### Arequipa:

- Asfaltado del Centro Urbano de Orcopampa.



Carretera Orcopampa-Huancarama.

**Inversión en Infraestructura Vial**  
Más de 5 millones 600 mil nuevos soles

## FORTALECIMIENTO DE CAPACIDADES

Un aspecto determinante para el desarrollo de las comunidades es el mejoramiento de las capacidades productivas de sus pobladores. En ese sentido, realizamos capacitaciones en habilidades y ocupaciones como gestión comunal, artesanía, turismo, ganadería, agricultura, tecnologías de la información y maquinaria pesada. Durante el 2012 nuestras actividades más resaltantes fueron:

- Fortalecimiento institucional, organizativo y productivo de Pulán en Cajamarca– AIDECA.
- Instalación de sistema de Internet en el distrito de Pulán en Cajamarca.
- Elaboración de Planes de Desarrollo Comunales en Huancavelica.
- Curso en maquinaria pesada en Huancavelica.
- Fortalecimiento de capacidades para productores de papa en Huancavelica.
- Curso en topografía básica en Huancavelica.
- Capacitación en Arte Culinario y Hotelería en Cajamarca.
- Mejoramiento de taller de tejidos artesanales en Cajamarca.
- Capacitación técnica ocupacional en la crianza de cuyes en Cajamarca.
- Capacitación para la promoción de recursos turísticos de Santa Cruz en Cajamarca.
- Capacitación en negocios rurales y micro empresas en Huancavelica.

**Inversión en Fortalecimiento de Capacidades**  
Más de 990 mil nuevos soles



Proyecto de Extensión Ganadera en Pampacocha, Oyón.

## INFRAESTRUCTURA CIVIL

Finalmente, hemos invertido en diversas obras de construcción y mejoramiento que favorecen a la calidad de vida de la población. Estas obras incluyen proyectos de electrificación, redes de agua y saneamiento, interconectividad mediante telefonía móvil, mejoramiento de condiciones de habitabilidad, entre otros.



Local comunal de Ayamarca.

Durante el año 2012, estas fueron, entre otras, nuestras contribuciones:

- Ampliación de Redes Secundarias de Electrificación en Santa Cruz, Cajamarca.
- Mejora de las condiciones de habitabilidad de la población de Breapampa, Ayacucho.
- Instalación de antena de telefonía móvil en Chumpi, Ayacucho.
- Construcción de defensas ribereñas en Huancavelica.
- Acabados de la Casa de la Asociación de Rondas de Santa Cruz, Cajamarca.
- Construcción del Local Comunal de Bancuyoc, Cajamarca.
- Construcción Local Comunal del Caserío La Zanja, Cajamarca.
- Construcción de botadero controlado en Mallay, Lima.
- Perfiles de agua y saneamiento y Relleno Sanitario Orcopampa en Arequipa.

**Inversión en Infraestructura Civil**  
Más de 3 millones 800 mil nuevos soles



# NUESTRA COMUNICACIÓN E INFORMACIÓN

## OFICINAS DE COMUNICACIÓN E INFORMACIÓN

En Buenaventura ponemos en práctica la política de puertas abiertas, preocupándonos porque nuestras comunidades vecinas estén cada vez mejor informadas de nuestros proyectos y actividades, acercando la información necesaria de manera clara y precisa. Además, buscamos su participación en el fortalecimiento de nuestras relaciones a través del diálogo constante.

En ese sentido, durante el 2012 hemos inaugurado y mejorado nuestras Oficinas de Información y Comunicación (CIC) en Ccochaccasa, Orcopampa, Oyón, Ocobamba, Ayamarca, Ocoyo y Chumpi, a través de las cuales atendemos las necesidades de información, inquietudes, dudas y preocupaciones de las comunidades. Estas deben convertirse con el tiempo en espacios de relacionamiento constante entre la empresa y la comunidad.

Concretamente, realizamos diversas actividades con la finalidad de acercar la información necesaria a los pobladores, y conocer y resolver también sus inquietudes. Con esto tenemos que en el 2012 hemos desarrollado asambleas, reuniones con autoridades, talleres informativos y explicativos, presentaciones de proyectos, distribución de boletines informativos, visitas guiadas a las operaciones y visitas conjuntas de inspección.

Como parte de estas actividades, se realizaron diversas asambleas y talleres informativos para la

presentación y explicación de Estudios de Impacto Ambiental, con el resultado de 20 instrumentos ambientales aprobados.

Además de mantener una comunicación permanente con nuestros pobladores vecinos, nos involucramos en las actividades y costumbres de sus comunidades. De esta manera, apoyamos y participamos de su tradición, fiestas patronales, aniversarios, entre otros eventos importantes.



## B. GESTIÓN AMBIENTAL RESPONSABLE



Laguna Añilcocha, Uchucchacua, Oyón.



En Buenaventura nos orientamos a desarrollar una adecuada gestión ambiental, considerándola como un eje fundamental para la ejecución de nuestras actividades. Para ello seguimos los lineamientos establecidos en nuestro Sistema de Gestión Integrado (SIB), el mismo que logró ser recertificado de manera Corporativa el 2012 bajo la norma ISO 14001.

Entre las acciones más destacadas realizadas durante el año 2012, podemos mencionar las siguientes:

#### PLAN DE CIERRE DE MINAS

Al respecto, hemos realizado las siguientes acciones:

**Reubicación de material estéril en Julcani:** Como parte del Plan de Cierre de Julcani, el material estéril de los depósitos de las microcuencas de Julcani, Mimosa y Acchilla están siendo reubicados en las banquetas de refuerzo de las presas de relaves N° 1-5 (Julcani) y de la presa de relaves N° 9 (Acchilla). De esta manera, se evita que el agua de lluvia entre en contacto con este material, lo que afectaría su calidad. Además, permite rehabilitar el área para su revegetación y cierre final, y refuerza las estructuras de las presas.

**Cierre de Minas en la Unidad Productiva Uchucchacua:** Se impulsaron los trabajos del plan de cierre progresivo considerando el cronograma respectivo.

**Cierre de Minas en Unidad Económica Administrativa Marisol:** Los trabajos del cierre de minas progresivo fueron realizados superando las metas establecidas.

**Cierre de minas en Shila – Paula:** Continuación de mantenimiento post-cierre en los sectores: Pillune, Apacheta, Sando Alcalde y Tocracancho.





**Cierre de Minas en la Unidad Productiva Recuperada:** Actividades realizadas del plan de cierre de la U.P. Recuperada – 2012:

- Clausura de bocaminas mediante la construcción de tapones herméticos de concreto para confinar el agua dentro de las labores mineras y recuperar el nivel freático de las aguas subterráneas.
- Clausura de chimeneas siguiendo lo establecido en el Plan de Cierre, impidiendo también el ingreso de aguas de escorrentía.
- Clausura de depósito de material estéril, reubicando todo el material próximo a quebradas. Al retirar el material se ubicó y perfiló el suelo inicial, y se le adicionó tierra orgánica, revegetándolo.
- Mejora de los trabajos de estabilización física, geoquímica y revegetación del depósito de material y de relave. En la relavera N° 2 se reconfirmó y compactó una pendiente de aproximadamente 30° de inclinación. También se hizo mantenimiento del material con el que se impermeabilizó el depósito, que incluyó caliza y tierra arcillosa. Luego se mejoró la cobertura con tierra arcillosa y con material de top soil (capa superficial de tierra fértil), y se revegetó con plantas y semillas de la zona.

**Cierre de Minas en Tantahuatay:** Como parte de las actividades de cierre progresivo en Tantahuatay se realizaron las siguientes actividades:

- Revegetación y reforestación de distintas áreas disturbadas, preparándolas para trasplantar ichu y sembrar pasto.
- Cierre del 60.5% del área total del depósito de material inadecuado, mediante la impermeabilización con la instalación de GCL, Geocompuesto y top soil; el mejoramiento del suelo, aplicando abono orgánico y cal; la instalación de barreras de pacas de arroz en la cresta de los taludes de los bancos; y la siembra de plántones de quinal para formar una barrera contra el viento. Además se resembró ichu en el talud y plataforma de los bancos y también se reubicaron semillas de ichu, trébol rojo, avena, ray grass, dátiles, vicia y lupinos.

**Cierre de minas en Antapite:** Se realizaron obras de remoción de material estéril de las zonas de acopio temporal hacia un único punto de acumulación de



Labores de remediación en Julcani.

material estéril Nv. 3415, cuyo diseño cuenta con las medidas adecuadas para su almacenamiento. Además se realizaron trabajos de reconfiguración de los terrenos que fueron utilizados para acopios temporales. Actualmente se vienen desarrollando trabajos de revegetación y reforestación.

En el proyecto de exploración Hatun Orco concluyó el Cierre de Minas, trabajo constatado por los directivos de la Comunidad de Santiago de Chocorvos.

### MANEJO DEL AGUA

Reconocemos que el agua es un recurso prioritario para el desarrollo y sustento de diversas actividades. Por tal razón, implementamos de forma permanente acciones de mejora con el fin de garantizar su cantidad y calidad.

#### Calidad del agua

Con el objetivo de garantizar una óptima calidad del agua, se realizaron diferentes actividades en nuestras unidades durante el año 2012. Entre estas podemos mencionar:

#### 1. Monitoreos Participativos con el propósito de generar confianza en los actores sociales:

- El propósito del monitoreo participativo es contribuir a generar confianza entre los diversos usuarios/actores situados en el ámbito de influencia de nuestras actividades. Es un espacio donde se fortalece el rol del Estado como

garante de la protección de los recursos hídricos y, conjuntamente, con la población organizada monitorear la calidad de los cuerpos de agua cercanos a nuestras operaciones, poblaciones y actividades agropecuarias.

- El monitoreo participativo de la calidad del agua es el ejercicio en el que participan todos los actores de la cuenca o microcuenca (gobierno, comunidad y empresa) para evaluar el estado de la calidad del agua en las fuentes naturales (ríos, quebradas, lagunas), además de evaluar los impactos de las actividades humanas y establecer las medidas necesarias que protejan su calidad. El monitoreo participativo implica un proceso de capacitación y sensibilización, participación organizada, planificación, procedimientos técnicos de muestreo, evaluación y difusión de resultados.



Las Administraciones Locales de Agua (ALA), a través de su participación garantizaron los procedimientos técnicos normativos, tanto del proceso mismo como de los resultados obtenidos, de acuerdo al Protocolo de Monitoreo de Calidad del Agua de la Autoridad Nacional del Agua, contando en todos los casos con la activa participación de nuestra empresa.

Unidad Productiva	Nº de Monitoreos	Nº de Participantes
Julcani	1	15
Recuperada	2	20
Orcopampa	2	36
Uchucchacua	2	50
Antapite	6	36
Shila – Paula	2	14
La Zanja	3	45
Tantahuatay	3	40
Poracota	1	12
Pozo Rico	2	30
Mallay	5	59
Breapampa	3	34
Trapiche	3	37
Colquemayo	4	34
Tambomayo	2	32

Un paso importante en la implementación del monitoreo participativo ha sido la conformación de Comités de Monitoreo, los cuales son una organización abierta, formada voluntariamente con la participación de representantes de las instituciones públicas locales (Municipalidades, Gobernación, etc.); de las comunidades del ámbito de influencia de nuestras actividades; de organizaciones vinculadas al uso del agua (comisiones o juntas de regantes, organizaciones de uso poblacional, productivo, etc.);

de organizaciones de la sociedad civil o académicas vinculadas al tema ambiental (ONG y universidades, respectivamente); y, por representantes de la empresa (Área de Medio Ambiente y Relaciones Comunitarias). Participaron además en muchos casos, representantes de las diversas entidades del Estado vinculadas a la gestión ambiental, como la OEFA, DIGESA e instancias de los Gobiernos Regionales relacionadas a los temas ambientales.

Podemos afirmar que el monitoreo participativo de la calidad del agua ha permitido afianzar los siguientes aspectos:

- Cumplir con la normatividad, específicamente con los Límites Máximos Permisibles (LMP) y Estándares de Calidad Ambiental (ECA) vigentes.
- Reforzar los niveles de confianza con la participación de las autoridades regionales, locales y comunales.
- Promover la participación organizada a través de la conformación y fortalecimiento de capacidades de Comités de Monitoreo Participativo, reconocidos tanto por la Autoridad como por las comunidades representadas.
- Fortalecer el rol de la Autoridad Nacional del Agua, a través de sus órganos desconcentrados (ALA), quienes orientan y validan el proceso.
- Lograr una mayor difusión tanto de los procesos como de los resultados de los monitoreos realizados.





**2. Mejoras en los sistemas de tratamiento de aguas del proceso o de vertimientos, con prioridad en la recirculación en los diferentes procesos:**

- Optimización del uso del agua en la Unidad Productiva Julcani.
- Canales de derivación para recolectar el flujo de agua natural y de escorrentía proveniente de la parte alta de la microcuenca Julcani, para entregarla a la Quebrada Palcas.
- Proyecto de conducción de aguas de mina. Hemos instalado tuberías de polietileno de alta densidad (HDPE) para conducir el agua proveniente de las labores mineras y filtraciones de instalaciones mineras ubicadas en las microcuencas de Julcani y Mimosa-Acchilla, hacia sistemas de tratamiento de aguas, tanto en Julcani, como en la Mina Mimosa.
- Ampliación de la planta de tratamiento de

Acchilla y optimización de los procesos. Con el objetivo de mejorar el sistema tratamiento de aguas de mina se realizaron los siguientes trabajos:

- a. Construcción e instalación de un nuevo reactor para neutralizar el agua ácida.
  - b. Reparación e instalación del nuevo reactor donde se acondiciona la cal viva (lechada de cal).
  - c. Instalación de un nuevo soplador, bomba de cal viva y un ciclón para el sistema de preparación de la cal viva.
  - d. Implementación de un nuevo molino de cal.
  - e. Instalación de nuevos reactores para dosificar el hipoclorito de calcio.
  - f. Instalación de reactor para acondicionar el relave.
- Manejo de agua de mina de la Unidad Antapite:
    - Se realizó la implementación de nuevos métodos de tratamiento del agua de mina bajo el proyecto de la recirculación y purga continua de lodos en la planta de tratamiento de aguas del Nv. 3240, logrando la optimización en el tratamiento (cal, floculante). Los resultados de estos cambios han sido positivos.
  - Manejo de agua en Tantahuatay:
    - Puesta en operación de la Planta de tratamiento de aguas ácidas de 15 l/s.
    - Construcción de poza de 40,000 m<sup>3</sup> para acumular agua proveniente del área de mina.
    - Construcción de la poza Gaviota N°2 para acumular el agua de proceso hasta por 70,000 m<sup>3</sup>.
    - Inicio de la Ingeniería de ampliación de la Planta de Tratamiento de aguas ácidas de 15 a 60 l/s.



Tratamiento de efluentes de la mina Nazareno.

- Manejo de agua en Shila-Paula:
  - Construcción de 460 m. del canal de coronación del Nv. 4880. También se impulsaron trabajos para Estabilidad Física y Geoquímica de los depósitos de material estéril del Nv. 5060 y Nv. 5200.
- Manejo de agua en Uchucchacua:
  - Se automatizó el sistema de floculación para el tratamiento del efluente para reducir el





contenido de sólidos suspendidos en el Nv. 4120 Túnel Patón.

**3. Mejoras en la implementación de los sistemas de tratamiento de aguas residuales domésticas:**

- Implementación de las Plantas de Tratamiento de Aguas Residuales Domésticas en Julcani (60 m3) y Ccochaccasa (200 m3), en reemplazo de los pozos sépticos.

**Estaciones de monitoreo**

En los cuadros siguientes mostraremos los resultados de los parámetros de calidad de agua reconocidos en las estaciones de monitoreo de nuestras Operaciones. En el cuadro N° 1 se presentan la calidad de nuestros vertimientos y los Límites Máximos Permisibles (LMP) aplicables.

En el Cuadro 2 encontraremos la calidad de los cuerpos receptores de agua, evaluados bajo los Estándares de Calidad Ambiental (ECA) definidos por la autoridad ambiental nacional. Los cuerpos receptores de agua son aquellas fuentes superficiales naturales, que reciben la descarga de aguas residuales de las actividades humanas. En el caso particular de algunas zonas altas, existen cuerpos receptores que por entrar en contacto de manera natural con zonas de mineralización, sin recibir afectación humana alguna, presentan resultados fuera de los estándares establecidos.

En ese sentido, en algunos casos se pueden encontrar resultados que muestran niveles adecuados en los efluentes vertidos por la actividad humana, pero con parámetros mayores a los permitidos en los cuerpos receptores. Esto se debe a las características naturales y geológicas de la zona.



**Resultado promedio de los análisis de efluentes líquidos de las principales estaciones 2012**

PARÁMETRO										
UNIDAD	ESTACIÓN	FRECUENCIA	pH	TSS	Pb	Cu	Zn	Fe	As	CN Wad
			(mg/L)	(mg/L)	(mg/L)	(mg/L)	(mg/L)	(mg/L)	(mg/L)	(mg/L)
Uchucchacua	EU-12	Trimestral	8.26	7.79	0.029	0.009	0.031	0.037	0.027	0.005
	EU-20		8.22	11.69	0.034	0.009	0.116	0.028	0.035	0.005
	EU-17		8.26	6.30	0.030	0.009	0.478	0.031	0.031	0.005
Orcopampa	ECH-1	Trimestral	7.70	6.89	0.020	0.013	0.029	0.083	0.005	0.006
	ECH-10		7.80	8.32	0.023	0.013	0.020	0.066	0.005	0.005
	ECH-2		7.61	8.10	0.020	0.012	0.030	0.082	0.005	0.006
	EM-2		7.95	8.55	0.023	0.013	0.123	0.072	0.005	0.006
Antapite	E-11	Trimestral	7.78	7.90	0.001	0.003	0.070	0.082	0.008	0.005
	E-18		7.32	5.00	0.001	0.005	0.026	0.253	0.009	0.005
	E-8		7.85	130	0.001	0.003	0.089	0.076	0.007	0.005
Julcani	EJ-14	Trimestral	7.45	18.33	0.028	0.013	0.119	0.522	0.023	0.005
	EJ-16		7.72	10.21	0.013	0.032	0.182	0.104	0.007	0.007
	EJ-17		8.04	7.33	0.080	0.031	0.134	0.283	0.008	0.005
Recuperada	ECE-7	Trimestral	8.58	6.36	0.011	0.020	0.499	0.147	0.005	0.005
	ER-18		7.97	4.90	0.012	0.009	0.018	0.038	0.006	0.005
	ER-3		6.70	5.96	0.019	0.015	0.249	0.306	0.005	0.005
Mallay	EM-1	Trimestral	7.80	4.70	0.001	0.002	0.901	0.901	0.001	0.005
	EM-3		8.05	12.56	0.018	0.020	0.870	0.510	0.007	0.005
Shila	PC-1	Trimestral	7.89	5.00	0.02	0.003	0.050	0.041	0.001	0.001
	PC-5		7.50	5.08	0.001	0.003	0.251	0.031	0.010	0.001
	PC-6		8.32	5.18	0.001	0.010	0.930	0.044	0.001	0.001
	PC-7		8.11	8.00	0.001	0.005	0.040	0.071	0.001	0.001
	PC-10		7.70	14.25	0.001	0.003	0.040	0.121	0.001	0.001
Paula	E-10	Trimestral	7.37	11.33	0.001	0.060	0.320	0.090	0.001	0.001
	E-11		7.00	8.67	0.001	0.003	0.070	0.077	0.001	0.009
	E-12		7.56	6.92	0.001	0.010	0.050	0.100	0.001	0.001
LMP (011-96-EM/VMM) Promedio Anual			6-9	25	0.2	0.3	1.0	1.0	0.5	1.0

**Resultado promedio de los análisis de los cuerpos receptor de agua de las principales estaciones 2012**

PARÁMETRO										
UNIDAD	ESTACIÓN	FRECUENCIA	pH	TSS	Pb	Cu	Zn	Fe	As	CN Wad
			(mg/L)	(mg/L)	(mg/L)	(mg/L)	(mg/L)	(mg/L)	(mg/L)	(mg/L)
Uchucchacua	EU-15	Trimestral	8.28	5.98	0.026	0.006	0.049	0.102	0.012	0.005
	EU-13		8.01	8.50	0.018	0.006	0.015	0.065	0.022	0.005
	EU-14		8.22	5.97	0.056	0.006	0.055	0.056	0.019	0.027
Orcopampa	ECH-3	Trimestral	7.75	9.11	0.020	0.011	0.119	0.206	0.005	0.005
	ECH-4		7.90	9.27	0.019	0.011	0.123	0.225	0.005	0.005
	EO-1		7.79	39.64	0.020	0.013	0.023	0.242	0.005	0.005
	EO-2		7.76	42.44	0.021	0.014	0.033	0.264	0.005	0.005
Antapite	E-1	Trimestral	7.75	5.02	0.001	0.007	0.158	0.170	0.008	0.005
	E-2		7.63	5.08	0.001	0.003	0.019	0.100	0.008	0.005
	E-3		7.69	16.40	0.001	0.007	0.062	0.670	0.010	0.005
	E-4		7.71	5.03	0.001	0.003	0.012	0.051	0.008	0.005
	E-5		7.85	5.70	0.014	0.003	0.057	0.271	0.010	0.005
	E-7		7.87	5.30	0.001	0.003	0.012	0.087	0.008	0.005
Julcani	EJ-1	Trimestral	8.38	46.66	0.1081	0.016	0.324	1.662	0.429	0.005
	EJ-2		8.20	47.33	0.1040	0.019	0.320	1.744	0.055	0.005
Recuperada	ECR-1	Trimestral	8.95	6.00	0.005	0.001	0.004	0.002	0.005	0.005
	ECR-2		7.84	4.00	0.006	0.001	0.076	1.353	0.005	0.005
	ECR-3		7.29	18.00	0.015	0.028	0.970	2.578	0.005	0.005
	ECR-4		7.91	7.00	0.005	0.007	1.159	1.136	0.008	0.005
	ECR-5		7.45	13.00	0.010	0.003	0.884	1.250	0.005	0.005
	ER-14		7.39	4.00	0.016	0.003	0.147	2.239	0.183	0.005
	ER-7		8.63	8.00	0.005	0.001	0.006	0.651	0.005	0.005
Caraveli	PM-2	Trimestral	7.80	8.01	0.001	0.001	0.001	0.160	0.002	0.001
	PM-3		8.20	5.04	0.001	0.001	0.001	0.010	0.001	0.001
	PM-4		7.11	5.07	0.001	0.001	0.001	0.080	0.001	0.001
Breapampa	BP-W1	Trimestral	7.40	3.09	0.001	0.0016	0.0032	0.3498	0.004	0.001
	BP-W2		7.31	1.94	0.001	0.001	0.005	0.288	0.001	0.001
	BP-W3		7.33	7.40	0.001	0.001	0.005	0.320	0.001	0.001
	BP-W6		7.57	1.54	0.001	0.001	0.005	0.385	0.006	0.001
	BP-W8		7.45	1.87	0.008	0.001	0.004	0.517	0.250	0.001
	BP-W15		8.21	2.08	0.001	0.004	0.002	0.814	0.002	0.001

PARÁMETRO										
UNIDAD	ESTACIÓN	FRECUENCIA	pH	TSS	Pb	Cu	Zn	Fe	As	CN Wad
			(mg/L)	(mg/L)	(mg/L)	(mg/L)	(mg/L)	(mg/L)	(mg/L)	(mg/L)
Mallay	ARH-5	Trimestral	7.94	6.66	0.156	0.012	0.016	0.178	0.003	0.001
	ARH-19		7.97	5.33	0.006	0.003	0.024	0.217	0.013	0.005
	AS-07		7.93	13.70	0.073	0.005	0.265	0.675	0.005	0.008
	AS-08		7.94	6.66	0.156	0.012	0.016	0.178	0.003	0.001
Tambomayo	E-1	Trimestral	7.06	--	0.020	0.001	0.090	2.001	0.008	0.005
	E-2		5.00	---	0.011	0.002	0.071	2.690	0.008	0.005
	E-3		4.52	--	0.010	0.003	0.102	3.754	0.008	0.005
	E-4		6.91	--	0.011	0.007	0.014	1.147	0.008	0.005
	E-5		7.19	--	0.012	0.011	0.090	1.885	0.019	0.005
	E-6		6.82	--	0.034	0.006	0.021	1.430	0.008	0.005
Shila	PV1	Trimestral	8.12	17.25	0.010	0.011	0.124	0.540	0.001	0.005
	PV2		6.98	8.00	0.013	0.004	0.054	0.246	0.010	0.005
	PV-3		7.85	11.80	0.010	0.010	0.092	0.351	0.011	0.005
	PV-4		7.46	5.00	0.012	0.006	0.170	0.493	0.012	0.005
Paula	E-02	Trimestral	4.68	248.78	0.020	0.121	0.452	14.660	0.022	0.005
	E-03		4.84	5.00	0.001	0.021	0.142	3.441	0.011	0.005
	E-04		6.30	7.00	0.001	0.062	0.409	1.780	0.001	0.005
	SW-2		7.43	7.25	0.001	0.003	0.011	0.217	0.021	0.005
	SW-4		7.36	26.33	0.001	0.190	0.034	0.392	0.001	0.005
	SW-5		7.49	40.42	0.001	0.001	0.053	1.563	0.001	0.005
	SW-6		7.32	16,50	0,001	0.003	0.014	0.391	0.001	0.005
	MA-4		7.43	3.01	0.002	0.002	0.031	0.274	0.001	0.001
	MA-5		-7.44	5.45	0.001	0.001	0.010	0.220	0.001	0.002
	MA-6		7.33	5.47	0.001	0.013	0.025	0.233	0.001	0.001
	MA-7		4.02	17.01	0.003	0.224	0.301	1.553	0.001	0.001
	MA-10		7.2	9.14	0.002	0.095	0.038	0.502	0.005	0.002
	MA-11		7.46	17.10	0.003	0.058	0.050	1.331	0.006	0.007
	MA-12		7.22	10.02	0.006	0.018	0.077	2.155	0.007	0.002
	MA-13		7.20	4.42	0.001	0.001	0.017	0.191	0.001	0.001
	MA-14		7.3	7.12	0.002	0.024	0.077	0.426	0.004	0.001
	MA-15		7.00	7.36	0.001	0.038	0.029	0.400	0.004	0.001
	MA-16		7.24	11.12	0.002	0.092	0.046	0.455	0.003	0.002
	MA-17		7.44	7.47	0.002	0.052	0.043	0.276	0.002	0.001



PARÁMETRO										
UNIDAD	ESTACIÓN	FRECUENCIA	pH	TSS	Pb	Cu	Zn	Fe	As	CN Wad
			(mg/L)	(mg/L)	(mg/L)	(mg/L)	(mg/L)	(mg/L)	(mg/L)	(mg/L)
	A-1(*)		4.40	250	0.089	10.575	16.592	115.562	0.259	0.001
	A-2		4.89	6	0.002	0.134	0.082	0.369	0.017	0.001
	A-3		3.90	10	0.010	0.284	0.140	1.380	0.009	0.001
	A-4(*)		3.82	1	0.003	0.512	0.092	0.511	0.002	0.001
	A-5(*)		2.97	17	0.029	10.181	21.061	81.965	0.168	0.001
	A-6		6.25	2	0.001	0.006	0.059	0.888	0.009	0.001
	A-7		4.75	2	0.001	0.004	0.059	0.194	0.003	0.001
	A-8		4.41	17	0.003	0.005	0.040	0.637	0.002	0.001
	A-9		6.95	74	0.012	0.030	0.141	5.945	0.092	0.001
	A-10		3.68	1	0.001	0.018	0.015	0.488	0.001	0.001
	A-11		4.00	1	0.001	0.007	0.007	0.451	0.001	0.001
	A-12		4.53	28	0.026	0.351	2.632	10.926	0.042	0.001
	A-13		5.60	5	0.003	0.040	1.355	4.074	0.004	0.001
	A-14		4.49	3	0.008	0.130	1.477	2.485	0.003	0.001
	A-15		4.05	1	0.001	0.002	0.007	0.616	0.001	0.001
	A-16		4.29	1	0.001	0.003	0.019	0.221	0.001	0.001
	A-17(*)		3.01	3	0.050	0.697	0.555	15.427	0.003	0.001
LEY GENERAL DE AGUA N°17752 – CLASE III y sus Modificatorias			---	---	0.1	0.5	25	---	0.2	0.1

(\*) Valores por encima del estándar debido a condiciones naturales del lugar.



Poza de sedimentación en Uchucchacua.

### Cantidad de agua

En Buenaventura nos preocupamos no solo por la calidad, sino también por la cantidad del agua. Por eso implementamos acciones para el uso adecuado y responsable de este recurso.

En ese sentido, durante el año 2012 ejecutamos proyectos de recirculación a fin de reducir nuestro consumo industrial de agua hasta llegar a recircular el 87,5% del agua fresca utilizada en el proceso. En consecuencia, las cantidades utilizadas en nuestras unidades fueron menores a las autorizadas por la Autoridad Nacional del Agua, ente competente de la gestión de los recursos hídricos del país.

Agua utilizada en el proceso	Agua recirculada en el proceso	Porcentaje de agua recirculada en el proceso
67,989 m3/d	59,522 m3/d	87,55%

### Control de calidad del aire

Así como el agua, conservar la calidad del aire, entendido como un recurso natural esencial para cualquier actividad humana, también está a la cabeza de nuestras prioridades. Los monitoreos que realizamos de forma periódica en cada una de nuestras unidades nos ayudan a medir y controlar el impacto. De esta manera, todos nuestros resultados se encuentran dentro de los límites permitidos por la legislación vigente.

Estos son los resultados correspondientes al año 2012:

PARÁMETRO						
UNIDAD	ESTACIÓN	FRECUENCIA	PM-10	As	Pb	SO <sub>2</sub>
			(mg/m <sup>3</sup> )	(mg/m <sup>3</sup> )	(mg/m <sup>3</sup> )	(mg/m <sup>3</sup> )
Uchucchacua	E-1	Trimestral	24.85	0.013	0.09	14.7
	E-2		21.57	0.007	0.13	59.8
	E-3		17.6	0.012	0.05	38.0
Orcopampa	ECA-1	Trimestral	24.30	0.010	0.020	13.0
	ECA-2		24.33	0.010	0.009	13.0
Antapite	EA-1	Trimestral	14.3	0.001	0.001	13.0
	EA-2		39.6	<0.01	0.004	13.0
Recuperada	ECA-1 (Recuperada)	Trimestral	17.20	0.001	0.008	13.0
	ECA-2 (Recuperada)		18.40	0.001	<0.004	13.0
	ECA-1 (Esperanza 2001)		25.00	0.003	0.011	13.0
	ECA-2 (Esperanza 2001)		51.20	0.003	0.048	13.0
	ECA-3 (Esperanza 2001)		30.70	0.003	0.200	13.0
Caravelí	E-1	Trimestral				
	E-2					
Breapampa	AI-BRE01	Trimestral	13.15	0.004	0.0085	13
	AI-BRE02		20.95	0.0035	0.0085	13
	AI-BRE06		13.85	0.0035	0.004	13
Mallay	CA-1	Trimestral	23.30	0.0007	0.02	<13
	CA-3		19.50	0.0006	<0.006	<13
	CA-5		18	0.0005	<0.006	<13
Tambomayo	CA-1	Trimestral	38.55	<0.01	0.006	<13
	CA-2		20.75	<0.01	0.002	<13
Tantahuatay	CA-1	Trimestral	17.2	0.02	<0.007	<13
	CA-2		33.6	0.02	0.003	<13
	CA-3		18.4	0.01	0.01	<13
	CA-4		16.6	<0.006	<0.007	<13
	CA-5		15.8	0.002	<0.007	<13
Minera La Zanja	CA-1	Mensual	13.83	0.00056	0.008	<13
	CA-2	Mensual	16.19	0.00136	<0.007	<13
	CA-3	Mensual	20.49	0.00060	0.007	<13
	CA-4	Mensual	26.66	0.00125	0.038	<13
D.S.N°074-2001-PCM / D.S.N°003-2008-MINAM			50.00	6.0 (*)	1.50	80.0



### Manejo de residuos sólidos

Nuestras acciones están orientadas a un manejo responsable de los residuos sólidos. Estamos orientados a impulsar actividades con una adecuada segregación, producción de compost, reciclaje y el almacenamiento del excedente, siguiendo estándares establecidos por la autoridad nacional.

Al mismo tiempo, realizamos constantes programas de educación y sensibilización a nuestros colaboradores y comunidades aledañas. En dichos programas abordamos, entre otros, los siguientes temas:

- El reporte de incidentes ambientales.
- El manejo de residuos sólidos según la normativa correspondiente.
- La manipulación adecuada y disposición de aceites residuales, hidrocarburos e implementación y manejo de kits de emergencia.

### Manejo de pasivos ambientales y planes de cierre

Buscamos impulsar las actividades referentes a los trabajos de cierre, considerándolos como una ventaja competitiva. Los trabajos, tanto del cierre de minas como del cierre de pasivos ambientales mineros, se orientan a darle una capacidad de uso al terreno, así como asemejarlo -como mínimo- al paisaje del entorno. Buscamos que la rehabilitación que realizamos en las operaciones sea exitosa y garantice la estabilidad física y geoquímica del área. Estas labores son inspeccionadas con frecuencia y son sujetas a fiscalizaciones semestrales.

También, como parte de los trabajos de cierre de minas, realizamos programas y campañas integrales de salud y capacitaciones sobre otro tipo de actividades económicas en poblaciones locales. El objetivo de estos trabajos es generar las condiciones que permitan su desenvolvimiento libre y en armonía con el medio ambiente.

### Pasivos ambientales en Colquirrumi

El trabajo que presentamos bajo el título "Remediación de Pasivos Ambientales Mineros" de Colquirrumi obtuvo el primer puesto en el IX Congreso Nacional de Minería, realizado en la ciudad de Trujillo en el mes de Setiembre. El informe se refiere a los trabajos de cierre de los 444 pasivos asumidos por Compañía Minera Colquirrumi S.A., distribuidos en dos zonas: Área el Sinchao y Área Hualgayoc. Se ha logrado remediar 333 pasivos ambientales, lo que ha permitido habilitar 40 hectáreas de pastos cultivados, con una inversión acumulada a la fecha de US \$ 13.5 millones.



Gestión de residuos sólidos en Orcopampa.



Remediación en Cerro Jesús, Colquirrumi, Cajamarca.

En los sectores donde ya se concluyeron los trabajos de cierre se inició un programa de monitoreo post cierre que durará un periodo de 5 años, que servirán para asegurar que los trabajos realizados en cada sector se integren de manera armoniosa a su medio ambiente natural.

### Otros pasivos ambientales

Cerramos por completo los pasivos ambientales de responsabilidad de Buenaventura, realizando una inversión que asciende a los US\$ 3 millones. En la actualidad venimos ejecutando la etapa de monitoreo y mantenimiento post cierre.

Tenemos previsto gestionar ante el Ministerio de Energía y Minas los Certificados de Cierre para cada una de las zonas en las que se ubican nuestros Pasivos Ambientales. Los trámites tendrán lugar el primer semestre del año 2014 y el segundo semestre del 2015, de acuerdo a la ley vigente, y previa inspección de campo.

### Estudios ambientales

Los estudios ambientales tienen como propósito asegurar que nuestras actividades de exploración y de producción se desarrollen con un adecuado desempeño ambiental, mediante el control de los impactos al medio ambiente.

Durante el año 2012, recibimos la aprobación de nuestras Declaraciones de Impacto Ambiental (DIA), Estudios de Impacto Ambiental Semidetallados (EIASd) y Planes de Cierre (PC). En el mismo periodo, presentamos 4 DIA, 2 modificatorias de DIA, 4 EIASd, 2 modificatorias de EIASd. Además, con respecto a los Planes de Cierre, tenemos un Plan de Cierre, una modificatoria y 5 actualizaciones.

Para la elaboración de estos estudios se incluyó la intervención de 1,026 personas en un total de 11 talleres de participación ciudadana.

### Estudios ambientales aprobados en el año 2012

Proyecto / Unidad	Estudio presentado	Comunidades involucradas	Talleres realizados	Participantes	Vigencia
Surichata	DIA	Asociaciones. Productores Alpaqueros de Santa Rosa – Pichacani y Rosario Central Alpaqueros de Chiaraque Pichacani	1	43	Oct. 2014
Trapiche	III Modif EIASD	Mollebamba	1	91	2016
Escopeta	DIA	Huachocolpa,	1	123	2014
San Lorenzo	DIA	Chinche Tingo	1	149	continuidad actividades (16.01.13) (22 meses)
Esperanza 2001	EIASD	Carhuapata	1	85	continuidad actividades (05.10.12) (108 meses)
Julcani	Actualización Plan de Cierre	Ccochaccasa	--	--	2016
Yumpag	EIASD	San Juan Baños de Rabí y Huachus	2	238	2019
Santa Rosa	EIASD	Antay	1	48	2018
Pariguanas	EIASD	Chachas	2	225	2018
Antapite	Actualización PC	San Pedro de Ocobamba, Ocoyo, Laramarca y Ayamarca	--	--	2018
Orcopampa	2da. Modificación al PC	Orcopampa, Huimpilca, Tintaymarca, Huilluco, Chilcaymarca, Misahuanca	--	--	2022
Punco	Modificatoria DIA	Chachas	--	--	2013
Ocoruro	Modificatoria DIA	Chilcaymarca	--	--	2014
Aguila	DIA	Umachulco	1	24	Continuidad actividades (17.01.13) (16 meses)
Caravelí	Actualización PC	--	--	--	2023
Breapampa	Plan de Cierre	--	--	--	2017
La Zanja	Modif EIASD	Centro Poblado Menor Pisit	--	--	2017
Paula	Actualización PC Chaquelle	Miña	--	--	2017
Shila	Actualización PC Unidad Minera Ancoyo	Chachas	--	--	2017



**Estudios ambientales presentados durante el año 2012**

Proyecto / Unidad	Estudio presentado	Comunidades involucradas
Tambomayo	Modificatoria de Estudio de Impacto Ambiental semi detallado	
Recuperada	Adecuación al Plan Integral Límites Máximos Permisibles y Estándares de Calidad Ambiental	Huachocolpa
Recuperada	Actualización/Consolidación del Plan de Cierre	Huachocolpa
Recuperada	Consolidación de Estudio de Impacto Ambiental + Programa de Adecuación y Manejo Ambiental	Huachocolpa
Angélica Rublo Chico	Adecuación al Plan Integral Límites Máximos Permisibles y Estándares de Calidad Ambiental	Huachocolpa
Esperanza 2001	Adecuación al Plan Integral Límites Máximos Permisibles y Estándares de Calidad Ambiental	Carhuapata
Antapite	Adecuación al Plan Integral Límites Máximos Permisibles y Estándares de Calidad Ambiental	San Pedro de Ocobamba, Ocoyo, Laramarca y Ayamarca
Uchucchacua	Adecuación al Plan Integral Límites Máximos Permisibles y Estándares de Calidad Ambiental	Oyón
Uchucchacua - Marisol	Consolidación del Estudio de Impacto Ambiental	Oyón, Chinche Tingo
Uchucchacua - Marisol	Actualización/Consolidación del Plan de Cierre	Oyón, Chinche Tingo
Marisol (Pozo Rico)	Adecuación al Plan Integral Límites Máximos Permisibles y Estándares de Calidad Ambiental	Chinche Tingo
Mallay	Adecuación al Plan Integral Límites Máximos Permisibles y Estándares de Calidad Ambiental	Mallay
Julcani	Adecuación al Plan Integral Límites Máximos Permisibles y Estándares de Calidad Ambiental	Palcas, Ccochaccasa
Orcopampa	Adecuación al Plan Integral Límites Máximos Permisibles y Estándares de Calidad Ambiental	Huimpilca, Orcopampa, Misahuanca, Chilcaymarca, Tintaymarca
Poracota	Adecuación al Plan Integral Límites Máximos Permisibles y Estándares de Calidad Ambiental	Umachulco
Paula	Adecuación al Plan Integral Límites Máximos Permisibles y Estándares de Calidad Ambiental	Miña
Shila	Adecuación al Plan Integral Límites Máximos Permisibles y Estándares de Calidad Ambiental	Chachas
La Zanja	Adecuación al Plan Integral Límites Máximos Permisibles y Estándares de Calidad Ambiental	Caserío La Zanja
Tantahuatay	Adecuación al Plan Integral Límites Máximos Permisibles y Estándares de Calidad Ambiental	El Tingo
Shila	2da Modificatoria de Estudio de Impacto Ambiental Circuito de Cianuración	
Tocrancha	Modificatoria de Estudio de Impacto Ambiental semi detallado	
Colquirrumi	Modificatoria de Declaración de Impacto Ambiental Acción XIV	Pilacones El Ringo



Proyecto Wetland, Orcopampa, Arequipa.

### Programas de revegetación y forestación

En Buenaventura también trabajamos por generar el menor impacto posible sobre el paisaje y contribuir a frenar los procesos de deforestación y cambio climático.

En ese sentido, contribuimos con acciones de revegetación y forestación, ya sea a través de los planes de cierre o en alianza con la población local. En el año 2012 revegetamos más de 102 hectáreas y sembramos alrededor de 85,624 plántones.

Unidades y Proyectos	Revegetación (Hectáreas)	Forestación (Nº plántones)
Mallay	3.9	1300
Breapampa	3	-
Tambomayo	1	50
Julcani	15	15,000
Antapite	3.5	100
Orcopampa	6	6,000
Colquirrumi	6	5,200
Uchucchacua	3	3,100
Tantahuatay	25.6	4,600
La Zanja	32.2	37,674
Recuperada	3.15	12,600





Programa de forestación en Orcopampa.





Equipo de colaboradores de Breapampa, Ayacucho.



### 3. NUESTROS COLABORADORES





## NUESTROS COLABORADORES

La generación de oportunidades para el desarrollo integral de nuestro equipo humano es prioridad de Buenaventura, pues consideramos que ellos son nuestra principal fortaleza empresarial. De esta manera, durante el año 2012 generamos más de 15,000 puestos de trabajo directos y, por consiguiente, más de 135,000 indirectos.

Como mencionamos en el primer capítulo, Buenaventura está adherida al Pacto Mundial de las Naciones Unidas. Por lo tanto, cumplimos con las

siguientes normas laborales:

- Respetamos la libertad de asociación y reconocemos el derecho a la negociación colectiva.
- Rechazamos cualquier forma de trabajo forzoso, obligatorio e infantil.
- Brindamos un trato semejante a nuestros colaboradores, evitando cualquier tipo de discriminación.





# CUÁNTOS SOMOS

3,886 TOTAL BUENAVENTURA

11,777 TOTAL EMPRESAS CONTRATISTAS

15,663 TOTAL GENERAL



# PROGRAMAS DE CAPACITACIÓN

Uno de los pilares que sustenta el buen desempeño de Buenaventura es la capacitación brindada a sus colaboradores. Esto nos permite fortalecer sus competencias y optimizar su desempeño.

Como cada año, realizamos talleres, cursos, seminarios, diplomados y maestrías sobre temas laborales y de desarrollo profesional. Debido a nuestro esfuerzo constante por atraer y retener a los mejores profesionales del mercado, se implementó un programa dedicado a los profesionales recién egresados de las universidades.

## CAPACITACIÓN PARA EJECUTIVOS

**Programa de Dirección y Liderazgo.** Su objetivo es fortalecer los estilos de dirección, las competencias de liderazgo y las herramientas de gestión de los directivos de las diferentes áreas de Buenaventura, así como de las unidades mineras y proyectos. Durante el año 2012, más de 80 ejecutivos cursaron el programa.

**Programa de Capacitación Específica.** Su finalidad es ampliar los conocimientos y habilidades técnicas de los colaboradores. Algunos ejemplos son los cursos de muestreo en exploraciones, talleres de aseguramiento y control de calidad, talleres de negociación, entre otros. Adicionalmente, más de 400 colaboradores participaron en los cursos de inglés dictados durante el año 2012.



**Programa de Capacitación Integral.** Busca instruir en el cumplimiento del reglamento de seguridad y salud ocupacional en minería y mantener el Sistema Integrado Buenaventura en concordancia con las normas ISO y OHSAS. Este programa es obligatorio para el personal de la compañía y de las empresas especializadas.

## CAPACITACIÓN PARA EGRESADOS

**Programa Buenaventura Extensión Profesional (BEP).** Dirigido a profesionales recién regresados que trabajan en Buenaventura, este programa consiste en trabajo de campo y capacitaciones



según la especialidad. Además, considera cursos complementarios como el Programa de Valores Corporativos, entre otros. Cada joven profesional en entrenamiento (trainee) accede a un plan de desarrollo de 18 meses que incluye la rotación por diferentes áreas de la compañía.

### FORMACIÓN LABORAL PARA LAS COMUNIDADES

En alianza con el Centro Tecnológico Minero (CETEMIN), esta iniciativa forma a jóvenes de las comunidades aledañas a las operaciones de Buenaventura en especialidades técnicas para la

minería, tales como procesamiento de mineral, medio ambiente, operación de maquinaria, construcción civil, entre otras.

De esta manera, Buenaventura ha formado a cerca de mil jóvenes de Cajamarca, Moquegua y Ayacucho en las especialidades de Explotación de minas, Operación de Equipos Pesados, Monitoreo Ambiental y Electricidad.



## BIENESTAR SOCIAL

Las acciones de Bienestar Social de Buenaventura están orientadas a mejorar la calidad de vida y promover estilos de vida saludable entre nuestros colaboradores, sus familias y los pobladores de nuestro ámbito de influencia. En tal sentido, realizamos programas de salud, educación, nutrición, sano esparcimiento, entre otros.

### PROGRAMAS DE EDUCACIÓN

En el 2012, continuamos con el Programa de Prevención de la Violencia y Conductas de Riesgo, el cual benefició a más de 12 mil pobladores de las comunidades cercanas a Orcopampa (Arequipa) y Uchucchacua (Oyón). Además, se implementó el mismo programa en Cajamarca, área de influencia de nuestra Unidad La Zanja, donde se beneficiarán más de 350 personas.

También realizamos talleres educativos y asesorías en temas de microempresa con las madres de familia de las comunidades y esposas de nuestros colaboradores, a fin de crear espacios de integración y contribuir a mejorar la economía familiar. Adicionalmente, llevamos a cabo talleres de creatividad y desarrollo de habilidades sociales para adolescentes.

### ALIMENTACIÓN Y NUTRICIÓN

En cuanto al tema de nutrición, seguimos trabajando en el programa “Nos interesa tu salud”, que busca lograr una alimentación sana en todos nuestros colaboradores. De este modo, nuestro equipo de nutricionistas se encarga de mejorar los servicios de alimentación, calidad nutricional de los menús diarios y las gestiones





del personal encargado de los concesionarios.

Brindamos atención permanente en consultorios nutricionales gratuitos en nuestras unidades. A diciembre de 2012, hemos detectado más de 3 mil casos de sobrepeso. Todos ellos están siendo atendidos de manera personalizada e incluyen una dieta terapéutica.

#### ESPARCIMIENTO Y RECREACIÓN

A fin de fortalecer las relaciones interpersonales y disminuir el estrés realizamos paseos por áreas en nuestras unidades, celebramos los cumpleaños de nuestros colaboradores, así como actividades conmemorativas (Día del Minero, Día del Trabajo, Día de la Madre, Fiestas Patrias, Navidad, etcétera).





### PROGRAMA DE BENEFICIOS

También dirigimos nuestros esfuerzos a generar un clima laboral positivo que contribuya al desarrollo profesional y personal de los colaboradores. Por este motivo, ofrecemos una serie de beneficios en diferentes rubros, los cuales fueron renovados en el 2012.



Se trata de convenios con Gold's Gym, la Universidad de Piura, ESAN, la Universidad Peruana de Ciencias Aplicadas, el Hotel Las Dunas, entre otros. Los objetivos son incentivar el buen estado de la salud física y mental, así como promover el ejercicio y la vida familiar saludable.

### MEJORAS EN INFRAESTRUCTURA

A lo largo del año continuamos mejorando

la infraestructura y equipamiento de nuestras instalaciones, tales como cocinas, panaderías, módulos de vivienda, entre otras, ubicadas en nuestras unidades mineras.

Durante el 2012, en Uchucchacua construimos tres nuevos módulos de viviendas que albergan a 96 colaboradores. Además, entregamos dos módulos adicionales que hospedan a 32 personas. También construimos una nueva cocina-comedor para 350 personas, la cual ya atiende en dos turnos laborales. Asimismo, implementamos una lavandería y dos vestuarios.

Proyectos similares se vienen implementando en Orcopampa, Julcani y Coimolache. En esta última unidad, se construyeron tres módulos de viviendas, dos de ellos con capacidad para 48 habitaciones, mientras que el otro para 32.



Módulos de vivienda en Uchucchacua.



# SINDICATOS EN BUENAVENTURA

La compañía tiene nueve sindicatos en sus operaciones. Con todos ellos realizamos negociaciones colectivas, mesas de diálogo, así como talleres de capacitación e integración.

## MESAS DE DIÁLOGO

Buenaventura organiza mesas de diálogo que permiten abordar temas tales como condiciones laborales, pago de utilidades, servicios de salud, uniformes, reglamentos de seguridad y salud ocupacional, entre otros. Esta práctica de diálogo permanente se lleva a cabo en todas las unidades mineras.

## TALLERES DE INTEGRACIÓN Y CAPACITACIÓN

Con el objetivo de optimizar la integración entre Buenaventura y los representantes del sindicato de nuestras unidades mineras, realizamos talleres de integración y capacitación. La metodología de estos talleres incluye representaciones teatrales, charlas, entre otras actividades.

### SINDICATOS DE EMPLEADOS



SINDICATO DE EMPLEADOS DE JULCANI

29



SINDICATO DE EMPLEADOS DE UCHUCCHACUA

102



SINDICATO DE EMPLEADOS DE ORCOPAMPA

76



SINDICATO DE EMPLEADOS DE RECUPERADA

10

### SINDICATOS DE OBREROS



SINDICATO OBREROS ANTAPITE

141



SINDICATO OBREROS SHILA-PAULA

106



SINDICATO OBREROS JULCANI

80



SINDICATO OBREROS ORCOPAMPA

341



SINDICATO OBREROS UCHUCCHACUA

268

## SALUD Y SEGURIDAD OCUPACIONAL

Durante el año 2012, realizamos más de 75,000 atenciones de salud básica a colaboradores de nuestras unidades Orcopampa, Uchucchacua, Shila-Paula y de las comunidades aledañas. Además, hicimos cerca de 20,000 exámenes médicos ocupacionales.



De manera complementaria, en el transcurso del año alcanzamos los siguientes logros:

---

Implementamos el servicio de salud de la Unidad Mallay.

---

Tercerizamos el servicio de salud en la Unidad Recuperada.

---

Realizamos auditorías de nuestras unidades médicas y proveedores de exámenes ocupacionales.

---

Adquirimos nuevos equipos médicos para Orcopampa, Uchucchacua, Shila-Paula, Julcani y Antapite.

---

Renovamos nuestra flota de ambulancias para Antapite, Shila-Paula y Tambomayo.

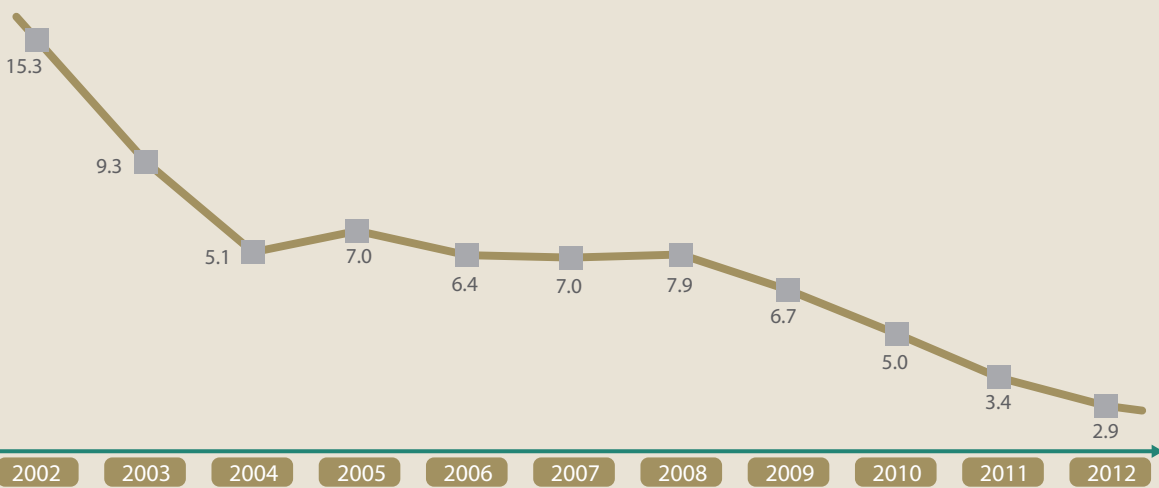
---

Realizamos estudios de factores de riesgo ergonómico (posturas inadecuadas, manipuleo de carga, movimientos repetitivos, entre otros), cursos de primeros auxilios y monitoreos biológicos de metales pesados.

---

En lo referente a seguridad, nuestro Índice de Frecuencia de Accidentes Mortales e Incapacitantes fue de 2.9, lo que representa una mejora del 15% en comparación con el año anterior. Además, tal como se puede ver en el gráfico, esta tasa de frecuencia es la más baja de los últimos 10 años.

## ÍNDICE DE FRECUENCIA DE ACCIDENTES



El índice de accidentabilidad durante el mismo periodo fue de 388, lo que significa un descenso del 51% en comparación con el año 2011, que fue de 794.

Asimismo, durante el 2012 revalidamos las certificaciones internacionales OHSAS 18001, ISO 14001 e ISO 9001.

Además, ocupamos el tercer, cuarto y quinto lugar en el XVI Concurso Nacional de Seguridad Minera en la categoría Subterránea con las unidades Antapite, Poracota y Uchucchacua; y ocupamos el tercer lugar en la categoría Tajo Abierto con Minera La Zanja.

En el mes de abril rescatamos a nueve mineros artesanales que, como consecuencia de un derrumbe, quedaron atrapados seis días en la mina Cabeza de Negro, ubicada en Ica.





Continuamos impartiendo las capacitaciones y entrenamientos del programa Mina Escuela en nuestras unidades y los cursos dictados por el Instituto de Seguridad Minera (ISEM) durante todo el año.

Finalmente, durante el año 2012 se graduaron 107 supervisores de Buenaventura y empresas

contratistas de todas nuestras unidades, que siguieron el Diplomado de Especialización Avanzada en Gestión de Seguridad, Salud y Competencias Humanas en Minería dictado por la Universidad ESAN en nuestras sedes de Orcopampa, Uchucchacua, Cajamarca y Huancavelica.



Operaciones en el Pique Luz, Uchucchacua.

## RECURSOS HUMANOS



Buenaventura procura generar un clima laboral que satisfaga las expectativas de sus colaboradores.

El área de Recursos Humanos apoya y participa activamente en las operaciones y actividades de Buenaventura. Su principal objetivo es contribuir al progreso y crecimiento de la organización mediante el reclutamiento, integración, desarrollo y retención del capital humano. Además, trabaja por mantener un ambiente laboral adecuado en armonía con los valores corporativos.

### PLANEAMIENTO ESTRATÉGICO

Con el objetivo de uniformizar los lineamientos y herramientas de la gestión de los Recursos Humanos, realizamos un Planeamiento Estratégico anual entre los integrantes del área (Lima y unidades). De esta manera, procuramos compartir y mantener la visión, misión y valores de

Buenaventura, así como análisis FODA, definición de objetivos y elaboración de indicadores.

### CLIMA LABORAL

Desde hace siete años, realizamos la medición de clima laboral. Los resultados de este estudio nos permiten conocer y poner en práctica oportunidades de mejora, entre las cuales se encuentran:

- Habilitación, ampliación o mejoramiento de infraestructura en las unidades.
- Mejoras en la gestión de capacitación.
- Implementación de otros beneficios en favor del colaborador.
- Estudios de percepción y niveles de influencia.



### OPORTUNIDADES DE DESARROLLO

Creemos en el desarrollo personal y profesional de nuestros colaboradores. Es así que les proporcionamos las herramientas necesarias para adquirir las siguientes habilidades:

- Liderazgo.
- Competencias de dirección.
- Aplicación de valores corporativos.

Adicionalmente, contamos con un programa de sucesión y línea de carrera que se pone en práctica en función a la capacidad, experiencia y competencias del colaborador. También se toma en cuenta la mayor generación de valor y el aporte al crecimiento de la compañía.



Nuestra misión es contribuir al desarrollo de nuestro capital humano.



# COMUNICACIÓN CORPORATIVA

La Comunicación Corporativa de Buenaventura contribuye al logro de objetivos de la compañía, desde su ámbito de acción. Por tal motivo, se encarga de diseñar y ejecutar estrategias de comunicación para los públicos internos (colaboradores) y externos (prensa, comunidades, proveedores, entre otros públicos de interés). Estas acciones están enmarcadas en un Plan Integral de Comunicación.

## COMUNICACIÓN INTERNA

A través de los medios oficiales como la revista La Picsa (versión impresa y digital), los boletines digitales Gestionando, La Picsa en Línea, además del uso de afiches y otros soportes gráficos o audiovisuales, se difunden a los colaboradores las campañas, programas y planes de acción de la compañía; logrando generar cambios positivos y contribuir al cumplimiento de los objetivos y metas empresariales.

Estos son los medios que permiten nuestra comunicación permanente:

### Avisos

Publicaciones eventuales que se difunden vía correo electrónico y se publican en los periódicos murales de nuestras unidades mineras. A través de esta herramienta se anuncia a los colaboradores las principales actividades que se llevan a cabo dentro y fuera la compañía.

### Gestionando y La Picsa en Línea

Son los boletines digitales de Buenaventura que se transmiten por correo electrónico. Allí se informa acerca de las nuevas directivas, anuncios corporativos y del desarrollo de actividades en la organización.

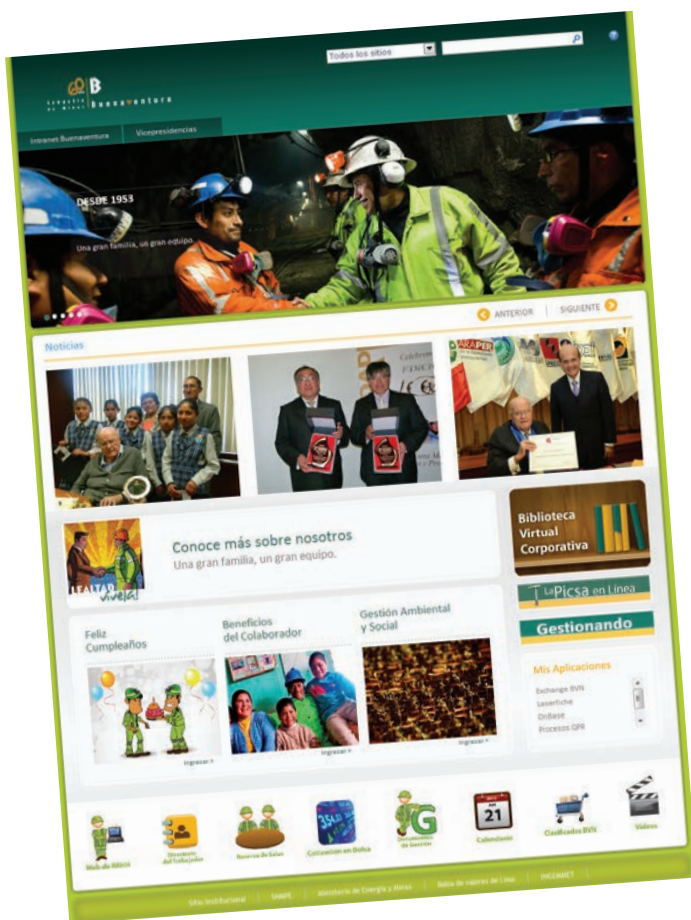
### Revista La Picsa (edición impresa – edición digital)

Tradicional revista de Buenaventura que publica artículos y actividades realizadas por la compañía y desarrolladas dentro de la organización o con las comunidades del entorno. Este medio de comunicación es uno de los más importantes, pues se reparte a los colaboradores de Buenaventura, las empresas subsidiarias, así como a las comunidades y autoridades de nuestra área de influencia.



### Intranet Corporativa

El objetivo principal de esta herramienta es facilitar la comunicación dentro de la compañía. El equipo de Comunicación Corporativa está a cargo de su actualización. Actualmente, esta herramienta digital está siendo rediseñada para beneficio de los usuarios de la red corporativa, quienes podrán acceder a contenido informativo y documental. Su relanzamiento se realizará en el 2013.



### COMUNICACIÓN EXTERNA

Conscientes de la importancia de dar a conocer oportunamente las actividades que realiza Buenaventura en favor de la comunidad, las acciones de comunicación externa contempladas dentro del Plan Integral de Comunicación Corporativa, consisten en mantener y mejorar la imagen y buena reputación de la compañía. En ese sentido, se previene, organiza y gestiona posibles casos de crisis, se diseñan planes de difusión en medios de comunicación, entre otras estrategias.

Buenaventura cuenta también con medios de comunicación para sus públicos externos:

#### Sitio Web Corporativo

Esta herramienta digital es la imagen de Buenaventura en Internet. En ella se encuentra información oficial de la compañía sobre su historia, cultura organizacional, operaciones, proyectos, noticias, entre otros.

#### Memoria Anual

Es un documento que se entrega a las autoridades del sector y a los públicos de interés de la empresa. En esta publicación se resumen las diferentes acciones que se realizaron en el año, las cuales contribuyen a la productividad de la compañía, al beneficio de los colaboradores y, desde luego, al cuidado del medio ambiente.

#### Reporte de Sostenibilidad

Es una publicación anual que da cuenta de todas

las acciones que realiza Buenaventura según sus políticas de Responsabilidad Social Compartida y Buen Gobierno Corporativo. Este informe destaca los más importantes logros e iniciativas de la compañía en el ámbito social, ambiental y de recursos humanos, además de resultados operacionales.

#### Medios de comunicación masiva

Cuando es requerida nuestra participación para aclarar o establecer nuestro punto de vista, de acuerdo a nuestra estrategia de negocios, atendemos a los medios de comunicación (prensa, radio, televisión y medios digitales).

#### ACCIONES

##### Comunicación permanente sobre el acontecer de la compañía

A lo largo del año se ejecutaron diversas acciones de comunicación, que incluyeron la realización de campañas, actividades, difusión de boletines, edición de publicaciones, entre otras.

- Edición y presentación del libro “La Minería Responsable y sus Aportes al Desarrollo del Perú”.
- Comunicación de nuevas directivas y políticas corporativas.
- Lanzamiento del sistema “Mesa de Ayuda”.
- Difusión de actividades de prevención como Campañas de Salud, Vacunación y Simulacros.
- Presentación del nuevo Comité de Salud y Seguridad en el Trabajo-Lima.
- Difusión de participación de Buenaventura en ferias laborales y universitarias.
- Campaña de Beneficios Corporativos (rubro de educación).
- Difusión del Proceso de Evaluación de Desempeño 2012.
- Campeonato de Verano 2012.





Unidad La Zanja, Cajamarca.

## 4. Resultados operacionales





# RESULTADOS OPERACIONALES 2012

## PRODUCCIÓN Y RESERVAS ATRIBUIBLES A BVN (DICIEMBRE 2012)

Mineral	Producción	Reservas (000)
Plata	18,306,793 Oz	9,348
Oro	1,034,021 Oz	145,376
Plomo	27,939 TCS	374
Zinc	43,144 TCS	945
Cobre	75,024 TCS	4,493

Fuente: Memoria Anual 2012 de Buenaventura.







**COMPAÑÍA DE MINAS BUENAVENTURA S.A.A.**

Carlos Villarán 790, Santa Catalina,  
La Victoria, Lima, Perú  
Telf. 419 2500







*Desde 1953, una gran familia, un gran equipo.*